HEIDENHAIN

C

Sealed Linear Encoders

9

5

non

1

March 2003

Linear encoders with slimline scale housing

Linear encoders with full-size scale housing

I I I I I

For information on

- exposed linear encoders
- angle encoders
- rotary encoders
- HEIDENHAIN subsequent electronics
- HEIDENHAIN TNC controls
- machine calibration

please contact your HEIDENHAIN representative.

This catalog supersedes all previous editions, which thereby become invalid. The basis for ordering from HEIDENHAIN is always the catalog edition valid when the contract is made.

Standards (ISO, EN, etc.) apply only where explicitly stated in the catalog.

DIADUR, AURODUR, and PRECIMET[®] are registered trademarks of DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH, Traunreut, Germany. Zerodur[®] is a registered trademark of Schott-Glaswerke, Mainz.

Contents

		18 ¹⁶	and the second s		
Overviev	v				
	and a second sec		Sealed Linear Encoders		4
			Selection Guide		6
- 1 ²⁵		and the second s	Selection Guide		
echnica	I Characteristics and Mounting Infor	mation			
			Measuring Principles	Measuring standard	8
				Absolute measuring methods	8
				Incremental measuring methods	9
				Photoelectric scanning	10
			Measuring Accuracy	Ran Ran	12
			Mechanical Design Types	and Mounting	14
			General Mechanical Inform	nation	17
pecifica		nded measuring		and the second	30
ç.		o for positioning	Series or model		
	For very high repeatability	up to 0.1 µm		4 - A	18
	3		LF 183	Ś	20
	For absolute position measurement	up to 0.1 µm	LC 481	No. Contraction of the second s	22
all of the	and the second sec	autor.	LC 181	and the second s	24
	For NC machines	up to 0.5 µm	LS 400 Series		26
			LS 100 Series	4 ⁴	28
	For large measuring lengths	up to 0.1 µm	LB 382—Single-Section	Ś	30
			LB 382—Multi-Section	2 th	32
all of	For simple applications	up to 5 µm	LS 323	~auto.	34
			LS 623	Charles and Charles	36
	For bending machines	up to 5 µm	LS 629	de de	38
	For simple applications	up to 10 µm	LIM 500 Series	and the second se	40
lectrica	I Connections	and the second second	- Charles	ALC AND A DECEMBER OF A DEC	
			Ingramontal Signala	0.11	42
			Incremental Signals		
					44
			Absolute Position Values	EnDat	46
			Connecting Elements and		51
			General Electrical Informa	tion	54
			Evaluation Electronics		56

HEIDENHAIN Measuring and Testing Equipment

Sealed Linear Encoders

Linear encoders measure the position of linear axes without additional mechanical transfer elements. This eliminates a number of potential error sources:

- Positioning error due to thermal behavior of the recirculating ballscrew
- Backlash
- Kinematic error through lead-screw pitch error

Linear encoders are therefore indispensable for machines that fulfill high requirements for **positioning accuracy** and **machining speed**.

HEIDENHAIN

Sealed linear encoders are designed primarily for use on machines and installations that operate in harsh environments, such as

- Milling machines
- Drilling and boring machines
- Machining centers
- Lathes

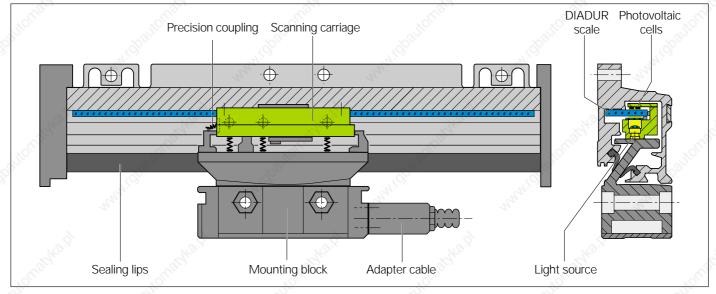
050

- Grinding machines
- Electrical discharge machines
- Welding machines
- Bending presses

Mechanical design

The scale, scanning unit and guideway of sealed linear encoders are protected against chips, swarf, dirt and splashwater by an aluminum housing and flexible sealing lips. The scanning carriage travels on a low-friction guide within the scale unit. It is connected with the external mounting block by a coupling that compensates unavoidable misalignment between the scale and the machine guideways.

Maximum permissible vertical and lateral misalignment between scale and mounting block is ± 0.2 mm to ± 0.3 mm, depending on the model of encoder.



Simplified representation of the LS 186 Sealed Linear Encoder.

Thermal behavior

The thermal behavior of the linear encoder is an essential criterion for the working accuracy of the machine. As a general rule, the thermal behavior of the linear encoder should match that of the workpiece or measured object. During temperature changes, the linear encoder should expand or retract in a defined, reproducible manner.

The graduation carriers of HEIDENHAIN linear encoders (see table) have differing coefficients of thermal expansion. This makes it possible to select the linear encoder with thermal behavior best suited to the application.

	Sealed Linear Encoders		
Product family	LF, LS, LB, LC	AL AL	Starter .
Design	 Scale and scanning unit protected by alumin Scanning unit guided on scale via ball bearing Coupling between scanning unit and mountimachine guideway 	gs	ll errors in
Protection (IEC 60529)	IP 53 when mounted according to instructions IP 64 with introduction of compressed air to the		anni 6000
Vibration (55 to 2000 Hz)	Max. 300 m/s ² (IEC 60068-2-6)	27	21
Max. acceleration in meas. direction	50 m/s ²	2 	
Max. traversing speed	120 m/min	NOTON.	20
Accuracy grades	To ± 2 μm	, Charles	, bar
Graduation carrier	Glass, steel	A MA	444
Coefficient of thermal expansion	LF: \approx 10 ppm/K LC, LS: \approx 8 ppm/K LB: same as scale mounting surface or \approx 10 ppm/K	anaske.pl	

Overview

Selection Guide

Sealed linear encoders with slimline scale housing

The sealed linear encoders with **slimline** scale housing are designed for **limited installation space**. When installed with the mounting spar they are also available in greater measuring lengths and permit higher acceleration loading.

Sealed linear encoders with full-size scale housing

The sealed linear encoders with **full-size** scale housing are characterized by their sturdy construction and large measuring lengths. The scanning carriage is connected with the mounting block over an oblique blade that permits mounting both in upright and reclining positions with the same protection rating.

Special linear encoder

The LIM 500 linear encoder consists of a scanning head and separate sealed scale unit. It operates without friction. The scanning head and scale are adjusted to each other during mounting.

	3'	Cross section	Measuring step	Accuracy grades
	 For very high repeatability Steel scale Small signal period For absolute position measurement		To 0.1 μm To 0.1 μm	± 3 μm ± 2 μm ± 5 μm
22	Glass scale	18 28 with mounting spar	το ο. τ μπ	± 3 μm
	For NC machines Glass scale 	Q	40.9)	asha.d
	MIGDOUGON. MANNIEGOLIUCON.	18	Το 0.5 μm	± 5 μm ± 3 μm
	8	28 with mounting spar	8	6
	For simple applications Glass scale 	18 1 8	To 5 μm	± 10 μm
2	For very high repeatabilitySteel scaleSmall signal periodHigh vibration rating	37	To 0.1 μm	± 3 μm ± 2 μm
	For absolute position measurementGlass scaleHigh vibration rating	40	To 0.1 μm	± 5 μm ± 3 μm
	For NC machinesGlass scaleHigh vibration rating	37	To 0.5 μm	± 5 μm ± 3 μm
5-5-5	For large measuring lengthsSteel scaleHigh vibration rating	50	To 0.1 μm	± 5 μm
	For simple applicationsGlass scale	37	To 5 µm	± 10 μm
50	For bending machines and press brakes • Mounted linear guide • Glass scale	E 96 55	and want	(0) (0)
	For simple applications	34	To 10 µm	± 100 µm
	For large measuring lengthsMagnetic measuring principle	29.7	the second second	Barre

AND .						
Measuring length	Interface	Model	Page			
50 mm to 1220 mm	∕~ 1 Vpp	LF 481	18	2° O O O O O O O O O O O O O O O O O O O	•	
70 mm to 1240 mm <i>with mounting spar:</i> 70 mm to 2040 mm	EnDat and \sim 1 V _{PP}	LC 481	22	LC 481		
70 mm to 2040 mm		LS 476	26			
and the in	~ 1 Vpp	LS 486	and a			
70 mm to 1240 mm		LS 477	S.C.			
<i>with mounting spar:</i> 70 mm to 2040 mm	∼ 1 V _{PP}	LS 487	-	C annal CO	- KKW	anny 1000
70 mm to 1240 mm		LS 323	34	LS 487		
ALAN CONTON	M.CONTON	www.cbaut	S ^N			
140 mm to 3040 mm	∼ 1 V _{PP}	LF 183	20	0 60 60 2000	No.	He Start
140 mm to 3040 mm	EnDat and \sim 1 V _{PP}	LC 181	24	LF 183	ANNAL COLUMN	www.cooten
140 mm to 3040 mm		LS 176	28			
.tonadka.	~ 1 V _{PP}	LS 186	onord 40.			III .
440 mm to 30040 mm	∼ 1 V _{PP}	LB 382	30 32	LS 186		and a second second
170 mm to 3040 mm		LS 623	36	R allonadia d	automasker	2
170 mm to 920 mm	กับทะ	LS 629	38	North Constraints and Constraints		101- Children
440 1 00040		1 10 4 5 7 4	40	LB 382	adha	all'a
440 mm to 28040 mm		LIM 571	40	automic		
Arana Hoo	∼ 1 Vpp	LIM 581				

Measuring Principles Measuring Standard

Absolute Measuring Methods

HEIDENHAIN encoders with optical scanning incorporate measuring standards made of periodic structures known as graduations. These graduations are applied to a carrier substrate of glass or steel. The scale substrate for large measuring lengths is a steel tape.

The precision graduations are manufactured in different photolithographic processes. Graduations are fabricated from: • extremely hard chrome lines on glass,

- extremely hard chrome lines on glass,
 matte-etched lines on gold-plated steel
- tape, or • three-dimensional structures on glass or
- three-dimensional structures on glass or steel substrates.

The photolithographic manufacturing processes developed by HEIDENHAIN produce grating periods of typically 40 µm to 4 µm.

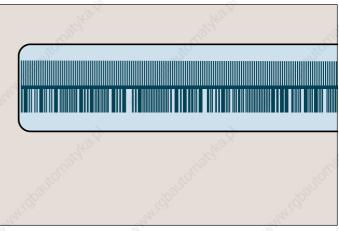
These processes permit very fine grating periods and are characterized by a high definition and homogeneity of the line edges. Together with the photoelectric scanning method, this high edge definition is a precondition for the high quality of the output signals.

The master graduations are manufactured by HEIDENHAIN on a custom-built high-precision ruling machine.

Magnetic encoders use a magnetizable layer as graduation carrier. In this layer a graduation consisting of north and south poles is formed. With the absolute measuring method, the position value is available from the encoder immediately upon switch-on and can be called at any time by the subsequent electronics. There is no need to move the axes to find the reference position. The absolute position information is read from the scale graduation, which is designed as a serial code structure or consists of several parallel graduation tracks with slightly different grating periods. A separate incremental track or the track with the finest grating period is interpolated for the position value and at the same time is used to generate an optional incremental signal.



Graduations of absolute linear encoders



Absolute code structure with complementary incremental track on the scale of an LC 481

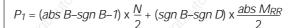
Incremental Measuring Methods

With **incremental measuring methods**, the graduation consists of a regular grating structure. The position information is obtained **by counting** the individual increments (measuring steps) from some point of origin. Since an absolute reference is required to ascertain positions, the scales or scale tapes are provided with an additional track that bears a **reference mark.** The absolute position on the scale, established by the reference mark, is gated with exactly one measuring step. The reference mark must therefore be scanned to establish an absolute reference or to find the last selected datum. In some cases this may necessitate machine movement over large lengths of the measuring range. To speed and simplify such "reference runs," many encoders feature **distance-coded reference marks**—multiple reference marks that are individually spaced according to a mathematical algorithm. The subsequent electronics find the absolute reference after traversing two successive reference marks—only a few millimeters traverse (see table). Encoders with distance-coded reference marks are identified with a "C" behind the model designation (e.g., LS 486 C).

With distance-coded reference marks, the **absolute reference** is calculated by counting the signal periods between two reference marks and using the following formula:



Graduations of incremental linear encoders

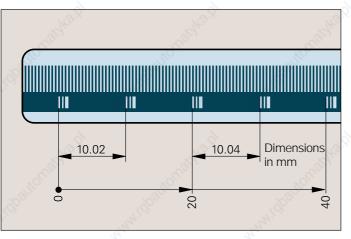


where:

 $B = 2 \times M_{RR} - N$

and:

- P₁ = Position of the first traversed reference mark in signal periods
- abs = Absolute value
- sgn = Sign function (= "+1" or "-1")
- M_{RR} = Number of signal periods between the traversed reference marks
- Nominal increment between two fixed reference marks in signal periods (see table below)
- D = Direction of traverse (+1 or -1). Traverse to the right (when installed properly) equals +1.



Incremental graduation with distance-coded reference marks on the scale of an LS encoder

	Signal period	Nominal increment <i>N</i> in signal periods	Maximum traverse
LF	4 µm	5000	20 mm
LS	20 µm	1000	20 mm
LB	40 µm	2000	80 mm

Technical Characteristic

Photoelectric Scanning

Most HEIDENHAIN encoders operate on the principle of photoelectric scanning. The photoelectric scanning of a measuring standard is contact-free, and therefore without wear. It detects even the finest graduation lines just a few micrometers wide, and generates output signals with very small signal periods.

The finer the grating period of a measuring standard is, the greater the effect of diffraction on photoelectric scanning. HEIDENHAIN uses two scanning principles with angle encoders:

- The imaging scanning principle for grating periods from 10 µm to 40 µm.
- The interferential scanning principle for very fine graduations with grating periods of 4 µm, for example.

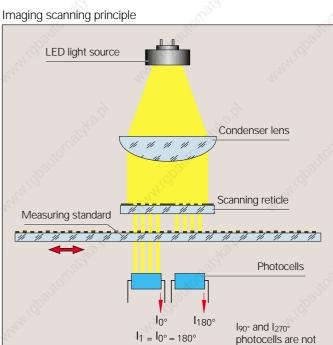
Imaging scanning principle

To put it simply, the imaging scanning principle functions by means of projected-light signal generation: two scale gratings with equal grating periods are moved relative to each other-the scale and the scanning reticle. The carrier material of the scanning reticle is transparent, whereas the graduation on the measuring standard may be applied to a transparent or reflective surface.

When parallel light passes through a grating? light and dark surfaces are projected at a certain distance. An index grating with the same grating period is located here. When the two gratings move relative to each other, the incident light is modulated: if the gaps are aligned, light passes through. If the lines of one grating coincide with the gaps of the other, no light passes through. Photocells convert these variations in light intensity into nearly sinusoidal electrical signals. The specially structured grating of the scanning reticle filters the light current to generate nearly sinusoidal output signals.

The smaller the grating period of the grating structure is, the closer and more tightly toleranced the gap must be between the scanning reticle and scale. Practical mounting tolerances for encoders with the imaging scanning principle are achieved with grating periods of 10 µm and larger.

The LC, LS and LB linear encoders operate according to the imaging scanning principle.



shown

Interferential scanning principle

The interferential scanning principle of the LF exploits the diffraction and interference of light on a fine graduation to produce signals used to measure displacement. A step grating is used as the measuring standard: reflective lines 0.2 µm high are applied to a flat, reflective surface. In front of that is the scanning reticle—a transparent phase grating with the same grating period as the scale.

When a light wave passes through the scanning reticle, it is diffracted into three partial waves of the orders –1, 0, and 1, with approximately equal luminous intensity. The waves are diffracted by the scale such that most of the luminous intensity is found in the reflected diffraction orders 1 and –1. These partial waves meet again at the phase grating of the scanning reticle where they are diffracted again and interfere. This produces essentially three waves that leave the scanning reticle at different angles. Photocells convert these light intensities into electrical signals.

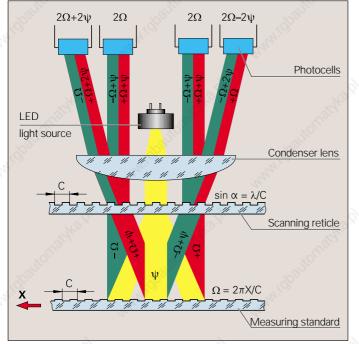
A relative motion of the scanning reticle to the scale causes the diffracted wave fronts to undergo a phase shift: when the grating moves by one period, the wave front of the first order is displaced by one wavelength in the positive direction, and the wavelength of diffraction order –1 is displaced by one wavelength in the negative direction. Since the waves interfere with each other when exiting the grating, the waves are shifted relative to each other by two wavelengths. This results in two signal periods from the relative motion of just one grating period.

Interferential encoders function with grating periods of, for example, 8 μ m, 4 μ m and finer. Their scanning signals are largely free of harmonics and can be highly interpolated. These encoders are therefore especially suited for high resolution and high accuracy. Even so, their generous mounting tolerances permit installation in a wide range of applications.

Sealed linear encoders that operate according to the interferential scanning principle are given the designation LF.

Interferential scanning principle

- C Grating period
- $\psi\,$ Phase shift of the light wave when passing through the scanning reticle
- Ω Phase shift of the light wave due to motion *x* of the scale



Measuring Accuracy

The accuracy of linear measurement is mainly determined by:

- the quality of the graduation
- the quality of scanning
- the quality of the signal processing electronics
- the error from the scale guideway over the scanning unit.

A distinction is made between position error over relatively large paths of traverse—for example the entire measuring range—and that within one signal period.

Position error over the measuring length The accuracy of sealed linear encoders is specified as accuracy grades, which are defined as follows:

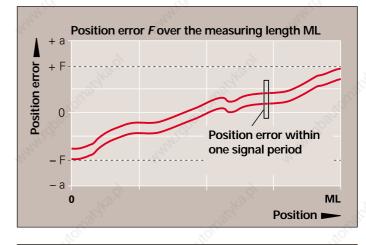
The extreme values of the total error F of a position lie—with reference to their mean value—over any max. one-meter section of the measuring length within the accuracy grade ±a.

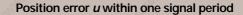
This tolerance band is also shown in the calibration chart (see opposite page) and represents the position error within one signal period. With sealed linear encoders, this value applies to the complete encoder system including the scanning unit. It is then referred to as the system accuracy.

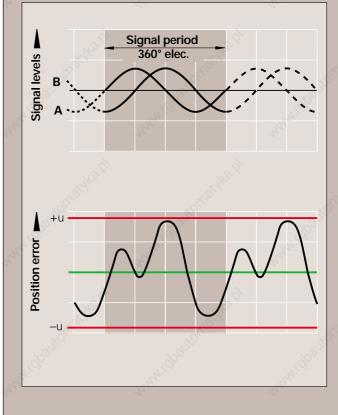
Position error within one signal period

The position error within one signal period is determined by the quality of scanning and the signal period of the encoder. At any position over the entire measuring length, it does not exceed approx. $\pm 2\%$ of the signal period. The smaller the signal period, the smaller the position error within one signal period.

	Signal period of scanning signals	Max. position error approx. within one signal period
LF	4 µm	0.08 μm
LC 181	16 µm	0.3 µm
LC 481	20 µm	0.4 µm
LS	20 µm	0.4 µm
LB	40 µm	0.8 µm







All HEIDENHAIN linear encoders are inspected before shipping for accuracy and proper function.

They are calibrated for accuracy during traverse in both directions. The number of measuring positions is selected to determine very exactly not only the long-range error, but also the position error within one signal period.

The Manufacturer's Inspection **Certificate** confirms the specified system accuracy of each encoder. The calibration standards also listed ensure the traceability—as required by ISO 9001—to recognized national or international standards.

For the LC, LF, LS 100 and LS 400 series, a calibration chart documents the position error over the measuring range and also states the measuring step and measuring uncertainty of the calibration.

Temperature range

The length gauges are calibrated at a reference temperature of 20 °C (68 °F). The system accuracy given in the calibration chart applies at this temperature.

The operating temperature indicates the ambient temperature limits between which the length gauges will function properly. The storage temperature of -20 °C to 70 °C (-4 °F to 158 °F) applies for the device in its packaging.

LC 181 * S.Nr. 11132830D * Id.Nr. 341240-07

Hersteller-Prüfzertifikat

Dieses Längenmessgerät wurde unter den strengen HEIDENHAIN-Qualitätsnormen hergestellt und geprüft. Die Positionsabweichung liegt bei einer Bezugstemperatur von 20 °C innerhalb der Genauigkeitsklasse ± 5.0 µm.

Kalibriernormale:

- · Laser-Interferometer Kalibrierzeichen 3649 PTB 95
- · Wassertripelpunktzelle
- Kalibrierzeichen 108 PTB 95
- Barometer Kalibrierzeichen 3028 DKD-K-2301 99-06

Relative Luftfeuchtigkeit: max. 50 %

HEIDENHAIN

R.JOHANNES HEIDENHAIN Gmb

Messprotokoll

Die Messkurve zeigt Mittelwerte der Positions-abweichungen aus Vor- und Rückwärtsmessung

- Positionsabweichung F des Längenmessgerätes:
- F = Pos_N Pos_M

(Pos_N = Messposition des Vergleichsnormals, Pos_M = Messposition des Längenmessgerätes)

Messschritt: 1000 µm

Beginn der Messlänge bei Messposition:0 mm

Erster Referenzimpuls bei Messposition:

Unsicherheit der Messung: Um = 0,2 µm + 0,6 10 L (L = Länge des Messintervalls)

ö

1 1 1 1

This linear encoder has been manufactured and inspected

Manufacturer's Inspection Certificate

in accordance with the stringent quality standards of HEIDENHAIN. The position error at a reference temperature of 20 °C lies within the accuracy grade ± 5.0 µm.

Calibration standards.

- · Laser interferome
- Cal. ref. 3649 PTB 95 · Water triple-point cell
- Cal. ref. 108 PTB 95
- Pressure gauge Cal. ref. 3028 DKD-K-2301 99-06

Relative humidity: max. 50 %

Prüfer/Inspected by PFEIFFER / 23.11.2001

Calibration chart

The error curve shows mean values of the position errors from measurements in forward and backward direction.

Position error F of the linear encoder

 $F = Pos_N - Pos_M$

Positionsabweichung F in µm Position error F in µm

0

time to

8

420

Me d pc Sp itio Pos 840 $(Pos_N = measured position of the comparator standard, Pos_M = measured position of the linear encoder)$

Measuring step: 1000 µm

Beginning of measuring length at measured position: 0 mm

First reference pulse at measured position:

Uncertainty of measurement: U_m = 0.2 µm + 0.6 *10** L (L = measuring interval length)

Mechanical Design Types and Mounting Linear Encoders with Small Cross Section

The slimline linear encoders LC, LF and LS are fastened to a machined surface either directly or over a mounting spar.

The encoder is mounted so that the sealing lips are directed downward or away from splashing water (see also *General Mechanical Information*).

Thermal behavior

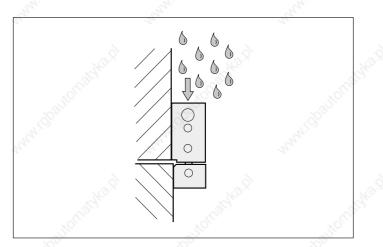
Because they are rigidly fastened using two M8 screws, the linear encoders largely adapt themselves to the thermal behavior of the mounting surface. When fastened over the mounting spar, the encoder is fixed to the midpoint of the mounting surface. The flexible fastening elements ensure reproducible thermal behavior.

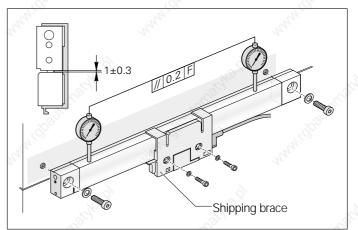
The **LF 481** with its graduation carrier of steel has the same coefficient of expansion as a mounting surface of gray cast iron or steel.

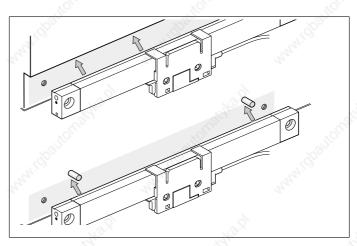
Mounting

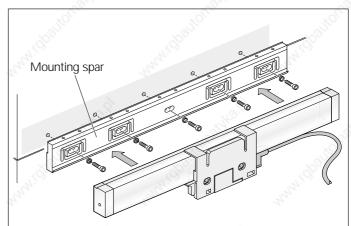
It is surprisingly simple to mount the linear encoders from HEIDENHAIN: The shipping brace already sets the proper gap between the scale unit and the scanning unit. You need only align the scale unit at several points to the machine guideway. Stop surfaces or stop pins can also be used to align the scale.

The use of a **mounting spar** can be of great benefit when mounting slimline linear encoders. A mounting spar can be fastened as part of the machine assembly process, so that the encoder can be easily clamped later as a final step. Easy exchange also facilitates servicing.









LB, LC, LF, and LS 100 Linear Encoders—with Large Cross Section

The full-size linear encoders LB, LC, LF and LS 100 are fastened over their entire length onto a machined surface. This gives them a **high vibration rating**.

The slanted arrangement of the sealing lips permits **universal mounting** both in upright and reclining positions with the same degree of protection.

Thermal behavior

The LB, LC, LF and LS 100 linear encoders with large cross section are optimized in their thermal behavior.

On the **LF** the steel scale is cemented to a steel carrier that is fastened directly to the machine element.

On the **LB** the steel scale tape is clamped directly onto the machine element. The LF and LB therefore take part in all thermal changes of the mounting surface.

The **LC** and **LS** are fixed to the midpoint of the mounting surface. The flexible fastening elements permit a reproducible thermal behavior.

Mounting

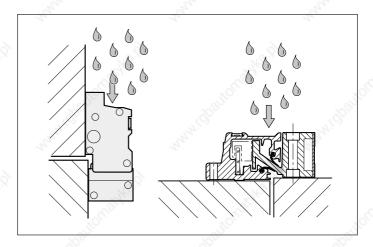
When sealed linear encoders from HEIDENHAIN are mounted, the shipping brace already sets the proper gap between the scale unit and the scanning unit. You need only align the scale unit at several points to the machine guideway. Stop surfaces or stop pins can also be used to align the scale.

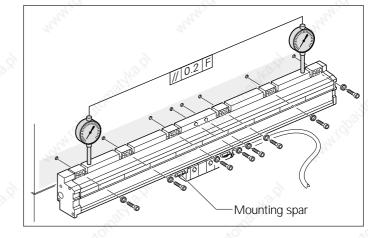
Mounting the LB 382 multi-section

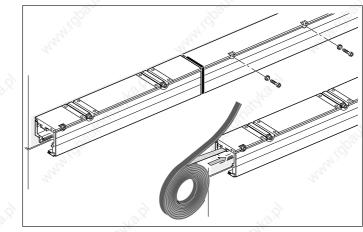
The LB 382 with measuring lengths over 3240 mm (127 in.) is mounted on the machine in individual sections:

- Mount and align the individual housing sections
- Pull in the scale tape over the entire length and tension it
- · Pull in the sealing lips
- Insert the scanning unit

Adjustment of the tensioning of the scale tape enables linear machine error compensation up to $\pm 100\ \mu\text{m}.$







Mechanical Design Types and Mounting LS 600 Linear Encoders—with Large Cross Section

The full-size linear encoders LS 600 are fastened to a machined surface only at their ends with their mounting blocks. Measuring lengths over 620 mm (24.4 in.) require support brackets to improve vibration behavior. Due to their lower accuracy, reproducible thermal behavior is not required from these encoders.

The inclined arrangement of the sealing lips permits **universal mounting** with vertical or horizontal scale housing with equally high protection rating.

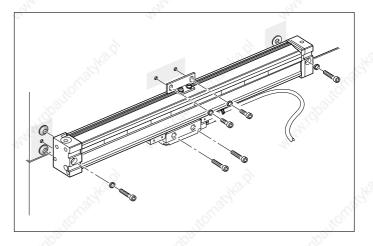
Due to the low accuracy requirements, these encoders do not require reproducible thermal behavior.

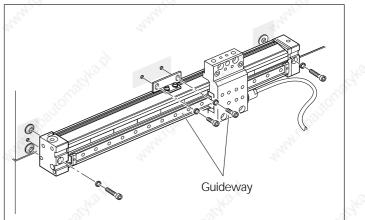
Mounting the LS 623

When the LS 623 is mounted, the shipping brace already sets the proper gap between the scale unit and the scanning unit. You need only align the scale unit at several points to the machine guideway.

Mounting the LS 629

The LS 629 features a high-quality steel guide with ground guideways and a backlash-free recirculating ball carriage, which moves the scanning unit along the scale. The scanning head is connected with the moving machine element by a coupling rod (available as an accessory), which permits the large mounting tolerance of ±5 millimeters. This makes it possible to use the encoder, for example, on press brakes with heavy loads.





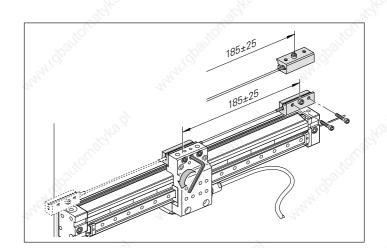


Coupling rod

Including mounting block and screws for connection with the LS 629, e.g. on press brakes and plate bending machines.

Id. Nr. 344695-01





Mechanical Data

Mounting guidelines

To simplify cable routing, the mounting block of the scanning unit is usually screwed onto a stationary machine part.

The **mounting location** for the linear encoders should be carefully considered in order to ensure both optimum accuracy and the longest possible service life.

- The encoder should be mounted as closely as possible to the working plane to keep the Abbe error low.
- To function properly, linear encoders must not be continuously subjected to strong vibration; the more solid parts of the machine tool provide the best mounting surface in this respect.
 Encoders should not be mounted on hollow parts or with adapters. A mounting spar is recommended for the sealed linear encoders with small cross section.
- To avoid temperature influences, install the encoder away from sources of heat.

Acceleration

Linear encoders are subject to various types of acceleration during operation and mounting.

- The indicated maximum values for vibration apply for frequencies of 55 to 2000 Hz (IEC 60068-2-6). Any acceleration exceeding permissible values, for example due to resonance depending on the application and mounting, might damage the encoder. Comprehensive tests of the entire system are required.
- The maximum permissible acceleration values (semi-sinusoidal shock) for shock and impact are valid for 11 ms (IEC 60068-2-27). Under no circumstances should a hammer or similar implement be used to adjust or position the encoder.

Required moving force

The required moving force is the maximum force required to move the scale unit relative to the scanning unit.

Expendable parts

In particular the following parts in encoders from HEIDENHAIN are subject to wear:

- LED light source
- Bearings in encoders with integral bearing
- Sealing lips for sealed linear encoders

Degree of protection

Sealed linear encoders are protected to the degree IP 53 according to IEC 60529 and EN 60529, provided that they are mounted with the sealing lips facing away from splashing liquids. If necessary, provide a separate protective cover. If the encoder will be exposed to heavy concentrations of coolant and lubricant mist, the scale housing can be supplied with compressed air to provide IP 64 protection and effectively prevent the ingress of contamination. All HEIDENHAIN LB, LC, LF and LS sealed linear encoders feature compressed air inlets at the scale end blocks and on the mounting block of the scanning unit.

The compressed air that is introduced directly into the encoder housing must have been cleaned in a microfilter and must comply with the following quality classes as per **ISO 8573-1**:

- Solid contaminants: Class 1 (max. particle size 0.1 µm and max. particle density 0.1 mg/m³ at 1 · 10⁵ Pa)
- Total oil content: Class 1 (max. oil concentration 0.01 mg/m³ at
- (max. oil concentration 0.01 mg/m^{\circ} at $1 \cdot 10^5$ Pa)
- Max. pressure dew point: Class 4 (+3 °C at 2 · 10⁵ Pa)

The required rate of compressed air flow is 7 to 10 liters/minute per linear encoder; the permissible pressure lies in the range of 0.6 to 1 bar. The compressed air may be introduced into the encoder only through a connector with integral throttle (included with the LB, LC, LF, LS 1x6, and LS 4x6 encoders).

HEIDENHAIN offers the **DA 300 Compressed Air Unit** for cleaning and preparing compressed air. It consists of two filter stages (microfilter and activated carbon filter), automatic condensation separator, and a pressure regulator with manometer. It also includes 25 meters of pressure tubing as well as T-joints and connecting pieces for four encoders. The DA 300 can serve for up to 10 encoders with a maximum total measuring length of 35 meters.

At an operating pressure of 7 bars, the compressed air introduced into the encoder exceeds by far the required purity. The manometer and pressure switch (available as accessories) enable effective monitoring of the function of the DA 300.

DA 300 Compressed Air Unit

LF 481

Incremental linear encoders for measuring steps of 1 µm to 0.1 µm (0.000 05 in. to 0.000 005 in.) • Thermal behavior similar to steel or cast iron

- For limited installation space

Specifications	LF 481
Measuring standard Grating period Thermal expansion coefficient	DIADUR phase grating on steel 8 µm α _{therm} ≈ 10 ppm/K
Accuracy grade	± 5 μm (± 0.0002 in.) ± 3 μm (± 0.00012 in.)
Measuring length ML in mm inches	50, 100, 150, 200, 250, 300, 2, 3.94, 5.9, 7.9, 9.8, 11.8, 350, 400, 450, 500, 550, 600, 13.8, 15.7, 17.7, 19.7, 21.6, 23.6, 650, 700, 750, 800, 900, 1000 25.6, 27.6, 29.5, 31.5, 35.4, 39.4, 1120, 1220 44, 48 48 48 48
Reference marks LF 481	ML 50 mm: 1 ref. mark at midpoint; ML 100 to 1000 MM: 2, each 25 mm from start/end of ML From 1120 mm: 2, each 35 mm from start/end of ML Distance-coded; absolute position value available after max. 20 mm traverse
Max. traversing speed	60 m/min (2360 ipm)
Vibration (55 to 2000 Hz) Shock (11 ms)	\leq 80 m/s ² (IEC 60068-2-6) \leq 200 m/s ² (IEC 60068-2-27)
Required moving force	≤ 4 N
Protection (IEC 60529)	IP 53 when installed as per instructions IP 64 with compressed air
Operating temperature	0 to 50 °C (32 to 122 °F)
Weight	0.4 kg + 0.5 kg/m measuring length
Power supply	5 V \pm 5%/< 150 mA (with terminating resistor Z_0 = 120 Ω)
Output signals/Signal period	~ 1 V _{PP} /4 μm
Electrical connection Cable length to subsequent electronics	Sep. adapter cable (1 m/3 m/6 m/9 m) for mounting block (see <i>Electrical Connection</i>) 150 m (492 ft) max.

Dimensions

in mm ---DIN ISO 8015 ISO 2768 - m H

Mounting spar		
ML	m	
50 500 (2 19.7")	0	and O'
550 900 (21.6 35.4")	1	24
1000 1220 (39.4 48")	2	

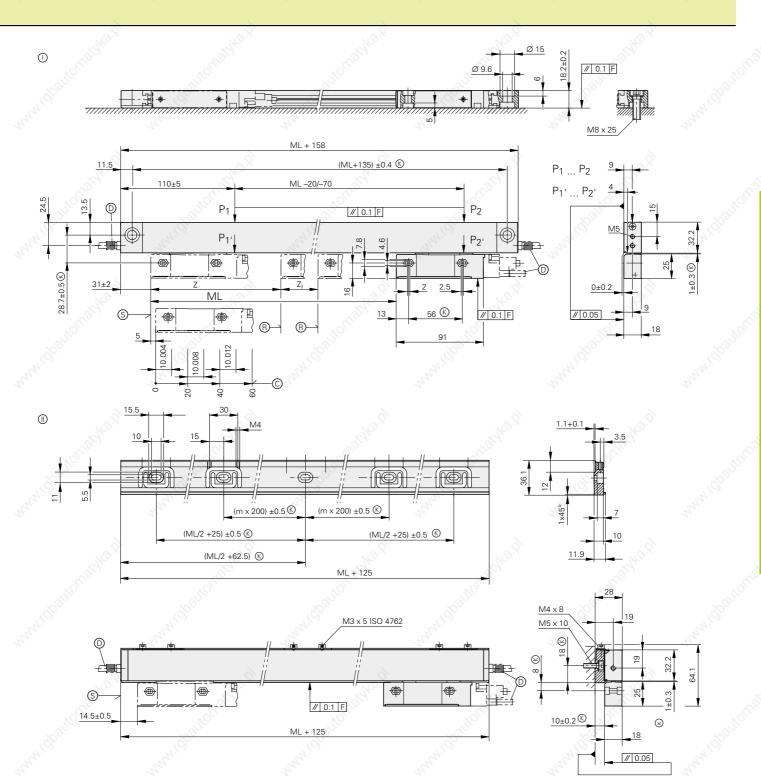
- = Without mounting spar = With mounting spar \bigcirc
- F
- Ρ
- With modify span
 Machine guideway
 Gauging points for alignment
 Required mating dimensions
- D = Compressed air inlet
- = Reference mark position LF 481

Two reference marks for measuring lengths

50 1 000 (2" 39.4")	1120 1220 (44" 48")
z = 25 (.98") zj = ML – 50 (1.97")	z = 35 (1.38") zj = ML – 70 (2.76")

- © = Reference mark position LF 481C
- = Beginning of measuring length (ML) S

 Image: Constraint of the second se



Specifications

LF 183

Incremental linear encoders for measuring steps of 1 µm to 0.1 µm (0.000 05 in. to 0.000 005 in.) • Thermal behavior similar to steel or cast iron

- High vibration rating
- Horizontal mounting possible

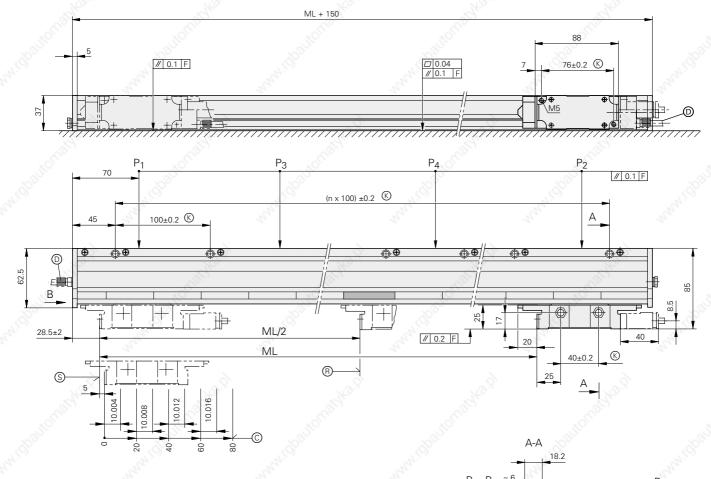
Specifications	LF 183
Measuring standard Grating period Thermal expansion coefficient	DIADUR phase grating on steel 8 μ m $\alpha_{therm} \approx 10 \text{ ppm/K}$
Accuracy grade	± 3 μm (± 0.00012 in.) ± 2 μm (± 0.00008 in.)
Measuring length ML in mm inches	140, 240, 340, 440, 540, 640, 5.5, 9.5, 13.4, 17.3, 21.3, 25, 740, 840, 940, 1040, 1140, 1240, 29, 33, 37, 41, 44, 48, 1340, 1440, 1540, 1640, 1740, 1840,
	52, 56, 60, 64, 68, 72, 2040, 2240, 2440, 2640, 2840, 3040 80, 88, 96, 104, 112, 120
Reference marks LF 183 LF 183C	Selectable every 50 mm by magnet Standard: 1 ref. mark at midpoint Distance-coded; absolute position value available after max. 20 mm traverse
Max. traversing speed	60 m/min (2360 ipm)
Vibration (55 to 2000 Hz) Shock (11 ms)	$\leq 200 \text{ m/s}^2$ (IEC 60068-2-6) $\leq 300 \text{ m/s}^2$ (IEC 60068-2-27)
Required moving force	≤ 4 N
Protection (IEC 60529)	IP 53 when installed as per instructions IP 64 with compressed air
Operating temperature	0 to 40 °C (32 to 104 °F)
Weight	1.1 kg + 3.8 kg/m measuring length
Power supply	5 V \pm 5%/< 150 mA (with terminating resistor Z ₀ = 120 Ω)
Output signals/Signal period	∕~ 1 V _{PP} /4 µm
Electrical connection Cable length to subsequent electronics	Sep. adapter cable (1 m/3 m/6 m/9 m) for mounting block (see <i>Electrical Connection</i>) 150 m (492 ft) max.

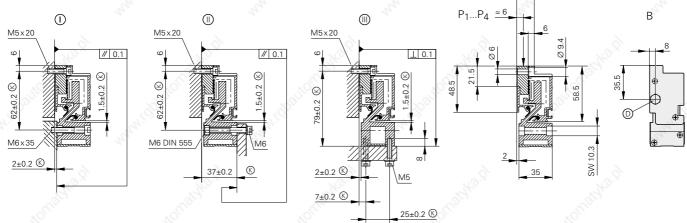
Dimensions

in mm \Box DIN ISO 8015 ISO 2768 - m H

- ⊕, ⊕,
- F
- W,
 Mounting options
 Machine guideway
 Gauging points for alignment
 Required mating dimensions
 Compressed air inlet Ρ ß
- D
- ®
- Reference mark position LF 183
 Reference mark position LF 183C Õ
- = Beginning of measuring length (ML) S







LC 481

Absolute linear encoder for measuring steps of 1 μm to 0.1 μm (0.00005 in. to 0.000005 in.)

- With defined thermal behavior
- ٠ For limited installation space
- Simple mounting with backup spar .
- Absolute position values and incremental signals via EnDat interface

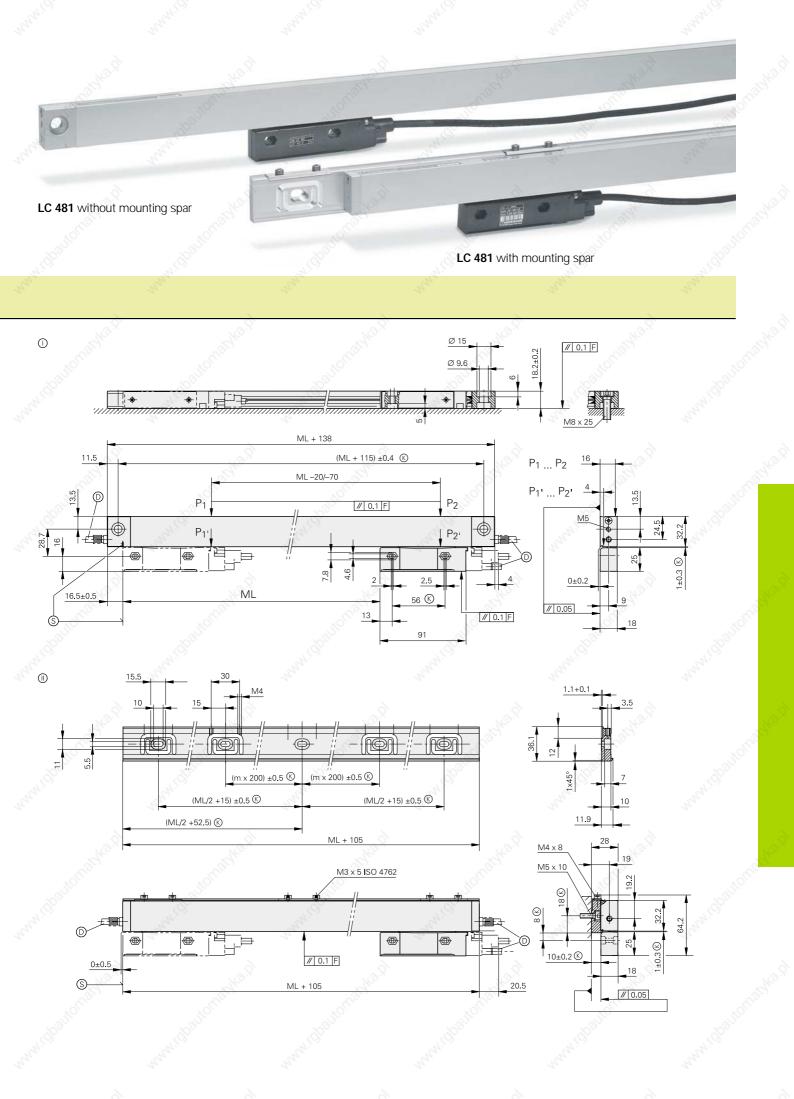
Specifications	LC 481
Measuring standard	DIADUR glass scale with absolute track
Thermal expansion coefficient	and incremental track $\alpha_{therm} \approx 8 \text{ ppm/K}$
Accuracy grade	± 5 μm (± 0.0002 in.) ± 3 μm (± 0.00012 in.)
Measuring length ML in mm inches	70, 120, 170, 220, 270, 320, 370, 2.7, 4.7, 6.7, 8.6, 10.6, 12.6, 14.5
Mounting spar recommended	420, 470, 520, 570, 620, 720, 770, 16.5, 18.5, 20.5, 22.4, 24.4, 28, 30,
	820, 920, 1020, 1140, 1240, 32, 36, 40, 44, 48,
Only with mounting spar	1340, 1440, 1540, 1640, 1740, 1840, 52, 56, 60, 64, 68, 72,
	2040 80
Max. traversing speed (mech.)	120 m/min (4720 ipm)
Vibrationwithout mounting spar(55 to 2000 Hz)with mounting sparShock (11 ms)	$\leq 100 \text{ m/s}^2$ (IEC 60068-2-6) $\leq 150 \text{ m/s}^2$ (IEC 60068-2-6) $\leq 150 \text{ m/s}^2$ (IEC 60068-2-27)
Required moving force	≤ 5 N
Protection (IEC 60529)	IP 53 when installed as per instructions IP 64 with compressed air
Operating temperature	0 to 50 °C (32 to 122 °F)
Weight	0.4 kg + 0.5 kg/m measuring length
Power supply	5 V ± 5 % at encoder/ max. 300 mA (with no load) (power supply via remote sensing possible)
Interface	EnDat interface (bidirectional serial interface)
Absolute signals	According to EIA standard RS-485
Incremental signals Signal period Cutoff frequency (–3 dB)	 1 V_{PP} 20 µm ≥ 130 kHz
Electrical connection Cable length to subsequent electronics	Sep. adapter cable (1 m/3 m/6 m/9 m) for mounting block (see <i>Electrical Connection</i>) 150 m (492 ft) max.
	(O) (O)

Dimensions

in mm ---DIN ISO 8015 ISO 2768 - m H

m	
0	ANICE STREET
1	24
2	
3	Ŕ
4	10 ³¹¹⁰
	0 1 2 3

- \bigcirc 0
- Without mounting spar
 With mounting spar
 Machine guideway
 Gauging points for alignment
 Required mating dimensions F Ρ
- ß
- = Compressed air inlet D
- = Beginning of measuring length (ML) at 20 mm S



LC 181

Absolute linear encoder for measuring steps of 1 μm to 0.1 μm

•••

- (0.00005 in. to 0.000005 in.) With defined thermal behavior
- Absolute position values and incremental signals via EnDat interface
- High vibration rating

•	Horizontai	mounting	possible	

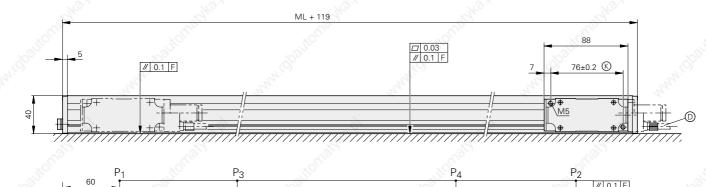
Specifications	LC 181
Measuring standard Thermal expansion coefficient	DIADUR glass scale with 7 tracks of different grating periods $\alpha_{\text{therm}} \approx 8 \text{ ppm/K}$
Accuracy grade	± 5 μm (± 0.0002 in.) ± 3 μm (± 0.00012 in.)
Measuring length ML in mm inches	140,240,340,440,540,640,5.5,9.5,13.4,17.3,21.3,25,
	740, 840, 940, 1040, 1140, 1240, 29, 33, 37, 41, 44, 48,
	1340, 1440, 1540, 1640, 1740, 1840, 52, 56, 60, 64, 68, 72,
R ^{ee}	2040, 2240, 2440, 2640, 2840, 3040 80, 88, 96, 104, 112, 120
Max. traversing speed (mech.)	120 m/min (4720 ipm)
Vibration (55 to 2000 Hz) Shock (11 ms)	$\leq 200 \text{ m/s}^2$ (IEC 60068-2-6) $\leq 300 \text{ m/s}^2$ (IEC 60068-2-27)
Required moving force	≤ 4 N
Protection (IEC 60529)	IP 53 when installed as per instructions IP 64 with compressed air
Operating temperature	0 to 50 °C (32 to 122 °F)
Weight	0.3 kg + 3.0 kg/m measuring length
Power supply	5 V ± 5 % at encoder/ max. 300 mA (with no load)
Interface	EnDat-Interface (bidirectional serial interface)
Absolute position value	According to EIA standard RS-485
Accuracy/max. traversing speed for absolute position value	± 16 LSB accuracy: 3 m/min ± 40 LSB accuracy: 120 m/min
Incremental signals Signal period Cutoff frequency (-3 dB)	 ✓ 1 V_{PP} 16 µm ≥ 130 kHz
Electrical connection Cable length to subsequent electronics	Sep. adapter cable (1 m/3 m/6 m/9 m) for mounting block (see <i>Electrical Connection</i>) 150 m (492 ft) max. with remote sensing

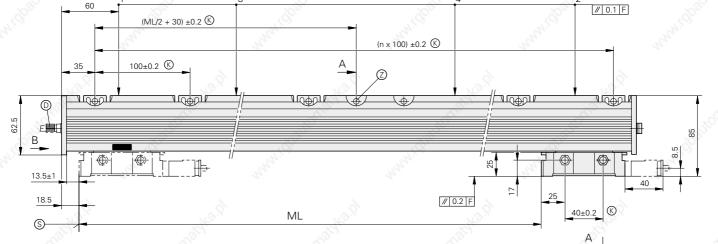
Dimensions

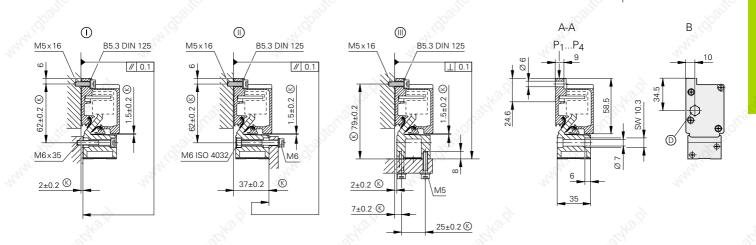
in mm ---DIN ISO 8015 ISO 2768 - m H

- ⊕, ₪,
- F Ρ
- Mounting options
 Machine guideway
 Gauging points for alignment
 Required mating dimensions ß
- Required maining dimensions
 Compressed air inlet
 Beginning of measuring length (ML) (at position 20 mm)
 Does not apply if (ML/2 + 30)/100 = integer © S
- $\overline{\mathbb{C}}$









LS 476, LS 477

LS 486, LS 487 Incremental linear encoders for measuring steps of 1 µm and 0.5 µm

- (0.00005 in. to 0.00002 in.) Defined thermal behavior
- For limited installation space
- Simple installation with mounting spar
- LS 477/LS 487 with compact mounting block

Specifications	LS 476, LS 477 LS 486, LS 487
Measuring standard Grating period Thermal expansion coefficient	Glass scale with DIADUR graduation 20 μ m $\alpha_{therm} \approx 8$ ppm/K
Accuracy grade	\pm 5 μm or up to ML 1240 mm \pm 3 μm
Measuring length ML in mm	70, 120, 170, 220, 270, 320, 370, 2.7, 4.7, 6.7, 8.6, 10.6, 12.6, 14.5
Mounting spar recommended	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Mounting spar required	1340, 1440, 1540, 1640, 1740, 1840, 52, 56, 60, 64, 68, 72,
	2040 80
Reference marks LS 4xx LS 4xx C	Selectable every 50 mm by magnet; Standard: ML 70 mm 1 at midpoint; up to 1020 mm: 2, each 35 mm from start/end of ML; from 1140 mm: 2, each 45 mm from start/end of ML Distance-coded; absolute position value available after max. 20 mm
Max. traversing speed	120 m/min (4720 ipm) (LS 476/LS 477: see page 45)
Vibrationwithout mounting spar(55 to 2000 Hz)with mounting sparShock (11 ms)	\leq 100 m/s ² (IEC 60068-2-6) \leq 200 m/s ² (IEC 60068-2-6) \leq 300 m/s ² (IEC 60068-2-27)
Required moving force	≤ 5 N
Protection (IEC 60529)	IP 53 when installed as per instructions IP 64 with compressed air
Operating temperature	0 to 50 °C (32 to 122 °F)
Weight	0.4 kg + 0.5 kg/m measuring length
Power supply LS 47x LS 48x	5 V \pm 5%/< 140 mA (with no load) 5 V \pm 5%/< 150 mA (with Z_0 = 120 $\Omega)$
Output signals/ LS 47x Signal period LS 48x	□ TTL/integr. 5-fold interpolation: 4 μm integr. 10-fold interpolation: 2 μm
Electrical connection Cable length to LS 47x subsequent electronics LS 48x	Sep. adapter cable (1 m/3 m/6 m/9 m) for mounting block (see <i>Electrical connection</i>) 50 m (164 ft) max. 150 m (492 ft) max.

Dimensions

in mm $- \bigcirc \bigcirc$ DIN ISO 8015 ISO 2768 - m H

Mounting spar		
ML	m	
70 520 (2.7 20.5")	0	S.
570 920 (22.4 36")	1 32	
1 020 1 340 (40 52")	2	
1 440 1 740 (56 68")	3	Card
1840 2040 (72 80")	4	108 ¹¹⁰

B = Reference mark position LS 4x6			
Two reference marks for measuring lengths			
70 1020	1140 2040		
(2.7 40")	(44 80")		
z = 35 mm	z = 45 mm 🔍 🔊		
zj = ML – 70 mm (2.76")	zi = ML – 90 mm (3		
Deference mark position LS 4x6C			

.54")

= Gauging points for alignment = Required mating dimensions

= Without mounting spar

= With mounting spar = Machine guideway

= Compressed air inlet

 \bigcirc

F

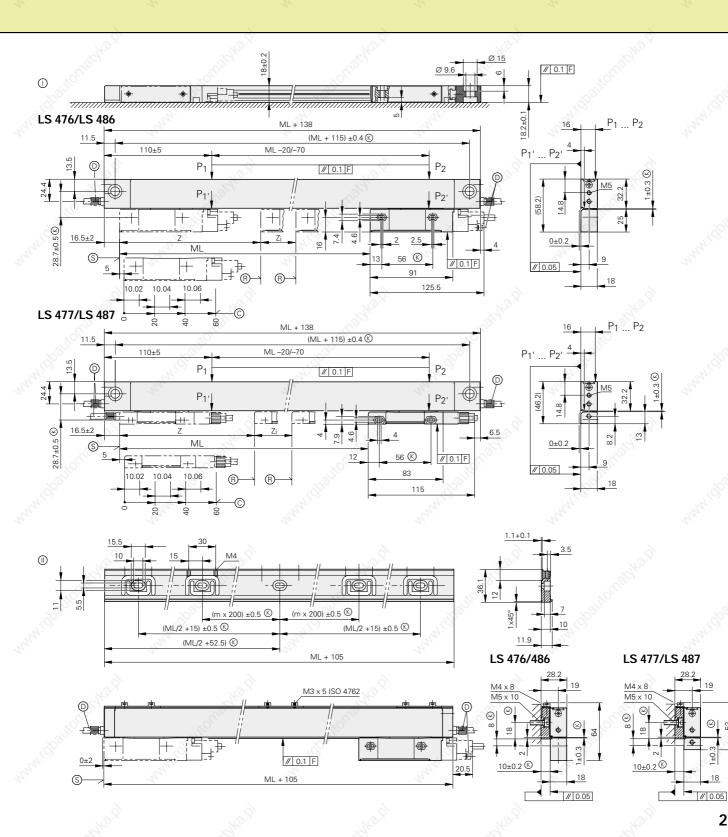
Ρ ß D

= Reference mark position LS 4x6C

= Beginning of measuring length (ML) S



LS 486C with mounting spar



LS 176 LS 186

Incremental linear encoders for measuring steps of 1 μm and 0.5 μm (0.00005 in. and 0.00002 in.)

- Defined thermal behavior High vibration rating
- · Horizontal mounting possible

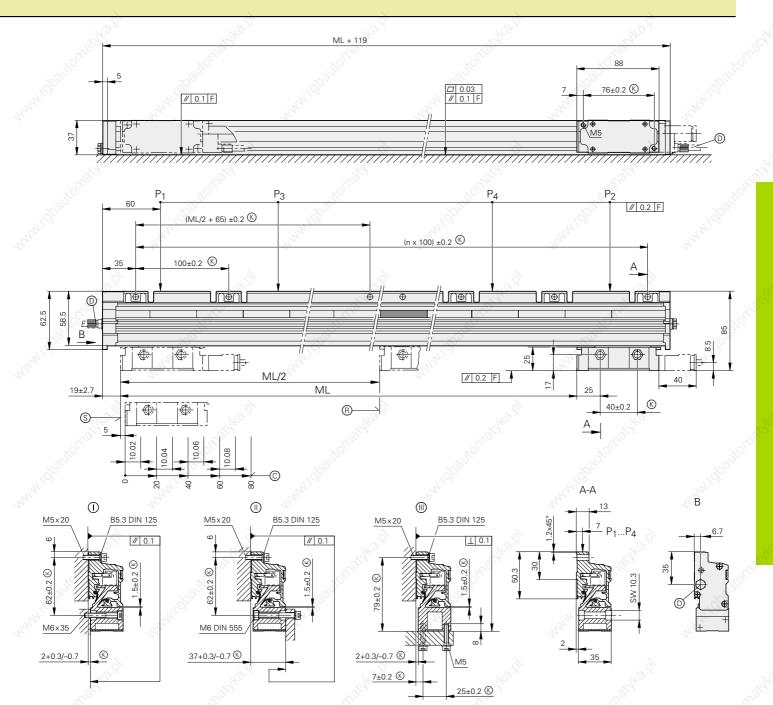
Specifications	LS 176 LS 186
Measuring standard Grating period Thermal expansion coefficient	Glass scale with DIADUR graduation 20 μ m $\alpha_{therm} \approx 8$ ppm/K
Accuracy grade	± 5 μm (± 0.0002 in.) ± 3 μm (± 0.00012 in.)
Measuring length ML in mm inches	140, 240, 340, 440, 540, 640, 5.5, 9.5, 13.4, 17.3, 21.3 25,
	740, 840, 940, 1040, 1140, 1240, 29, 33, 37, 41, 44, 48,
	1340, 1440, 1540, 1640, 1740, 1840, 52, 56, 60, 64, 68, 72,
	2040, 2240, 2440, 2640, 2840, 3040 80, 88, 96, 104, 112, 120
Reference marks LS 1x6 LS 1x6C	Every 50 mm via selector magnets Standard setting: one reference mark at midpoint
Max. traversing speed	120 m/min (4720 ipm) (LS 176: see page 45)
Vibration (55 to 2000 Hz) Shock (11 ms)	$\leq 200 \text{ m/s}^2 \text{ (IEC 60 068-2-6)} \leq 400 \text{ m/s}^2 \text{ (IEC 60 068-2-27)}$
Required moving force	≤ 4 N
Protection (IEC 60529)	IP 53 when installed as per instructions IP 64 with compressed air
Operating temperature	0 to 50 °C (32 to 122 °F)
Weight	0.2 kg + 2.6 kg/m measuring length
Power supply LS 176 LS 186	5 V \pm 5%/< 140 mA (with no load) 5 V \pm 5%/< 150 mA (with terminating resistor Z ₀ = 120 Ω)
Output signals/ LS 176 Signal period LS 186	TTL/integr. 5-fold interpolation: 4 μm integr. 10-fold interpolation: 2 μm 1 V _{PP} /20 μm
Electrical connectionCable length tosubsequent electronicsLS 176LS 186	Sep. adapter cable (1 m/3 m/6 m/9 m) for mounting block (see <i>Electrical connection</i>) 50 m (164 ft) max. 150 m (492 ft) max.
	- X)*

Dimensions

in mm
DIN ISO 8015
ISO 2768 - m H

- ⊕, ⊕,
- F
- (U),
 = Mounting options
 = Machine guideway
 = Gauging points for alignment
 = Required mating dimensions
 = Compressed air inlet
 = Reference mark position LS 1x6 Ρ ß
- Ō ®
- = Reference mark position LS 1x6C
- © © = Beginning of measuring length (ML)



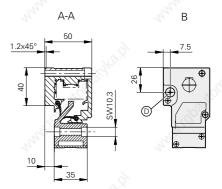


LB 382 up to 3040 mm (120 in.) Measuring Length (Single-Section Housing) Incremental linear encoders for measuring steps to 1 µm (0.000 05 in.)

- With linear machine error compensation
- With defined thermal behavior
- Horizontal mounting possible
- Mirror-inverted version available

Specifications	LB 382 up to ML 3040 mm
Measuring standard Grating period Thermal expansion coefficient	Stainless steel tape with AURODUR graduation 40 μm α _{therm} ≈ 10 ppm/K
Accuracy grade	± 5 μm (± 0.0002 in.)
Measuring length ML in mm	Single-section housing
	440, 640, 840, 1040, 1240, 1440, 17.3, 25, 33, 41, 48, 56, 1640, 1840, 2040, 2240, 2440, 2640,
	64, 72, 80, 88, 96, 104, 2840, 3040 112, 120
Reference marks LB 382 LB 382C	Every 50 mm via selector plates Standard setting: one reference mark at midpoint Distance-coded; absolute position value available after max. 80 mm traverse
Max. traversing speed	120 m/min (180 m/min on request)
Vibration (55 to 2000 Hz) Shock (11 ms)	\leq 300 m/s ² (IEC 60068-2-6) \leq 300 m/s ² (IEC 60068-2-27)
Required moving force	≤ 15 N
Protection (IEC 60529)	IP 53 when installed as per instructions IP 64 with compressed air
Operating temperature	0 to 50 °C (32 to 122 °F)
Weight	1.8 kg + 3.3 kg/m measuring length
Power supply	5 V \pm 5%/< 150 mA (with terminating resistor Z_0 = 120 $\Omega)$
Output signals/Signal period	~ 1 V _{PP} /40 μm
Electrical connection Cable length to subsequent electronics	Sep. adapter cable (1 m/3 m/6 m/9 m) for mounting block (see <i>Electrical connection</i>) 150 m (492 ft) max.

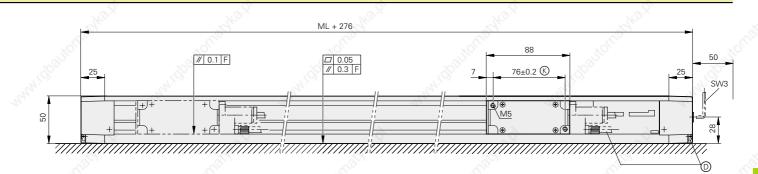
Dimensions

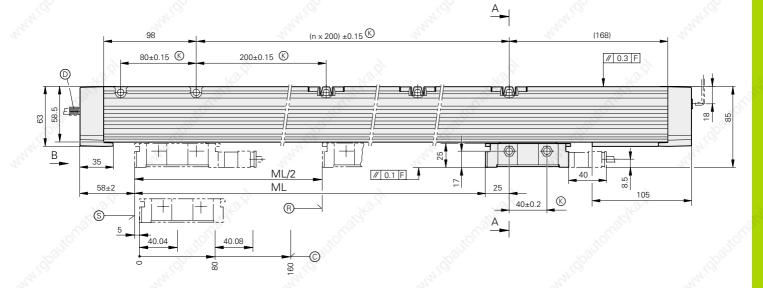


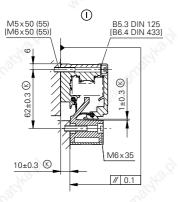
⊕, ⊕,

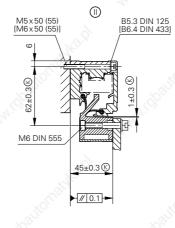
- Mounting options
 Machine guideway
 Required mating dimensions F
- ĸ D = Compressed air inlet
- ® = Reference mark position LB 382
- © = Reference mark position LB 382C
- S = Beginning of measuring length (ML)

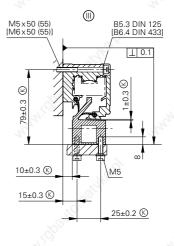












LB 382 up to 30040 mm (100 ft) Measuring Length (Multi-Section Housing) Incremental linear encoders for large traverses up to 30 m

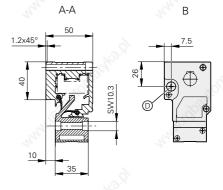
- Measuring steps to 0.1 µm (0.000005 in.)
- With linear machine error compensation
- Horizontal mounting possible
- Mirror-inverted version available

Specifications	LB 382 from ML 3240 mm
Measuring standard Grating period Thermal expansion coefficient	Stainless steel tape with AURODUR graduation 40 µm Depends on mounting surface
Accuracy grade	± 5 μm (± 0.0002 in.)
Measuring length ML in mm inches	Kit with single AURODUR steel tape and housing sections for ML from 3240 mm to 30040 mm in 200 mm steps. Housing section lengths: 1000, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000 39, 47, 55, 63, 70.9, 78.7
Reference marks LB 382 LB 382C	Every 50 mm via selector plates Distance-coded; absolute position value available after max. 80 mm traverse
Max. traversing speed	120 m/min (4720 ipm)
Vibration (55 to 2000 Hz) Shock (11 ms)	\leq 300 m/s ² (IEC 60068-2-6) \leq 300 m/s ² (IEC 60068-2-27)
Required moving force	≤ 15 N
Protection (IEC 60529)	IP 53 when installed as per instructions IP 64 with compressed air
Operating temperature	0 to 50 °C (32 to 122 °F)
Weight	1.8 kg + 3.3 kg/m measuring length
Power supply	5 V \pm 5%/< 150 mA (with terminating resistor Z_0 = 120 Ω)
Output signals/Signal period	∕~ 1 V _{PP} /40 μm
Electrical connection Cable length to subsequent electronics	Sep. adapter cable (1 m/3 m/6 m/9 m) for mounting block (see <i>Electrical connection</i>) 150 m (492 ft) max.

Dimensions

101

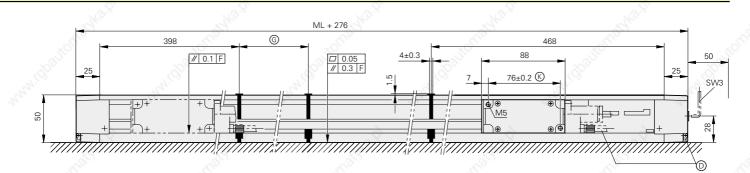
in mm
E-70 (
DIN ISO 8015
ISO 2768 - m

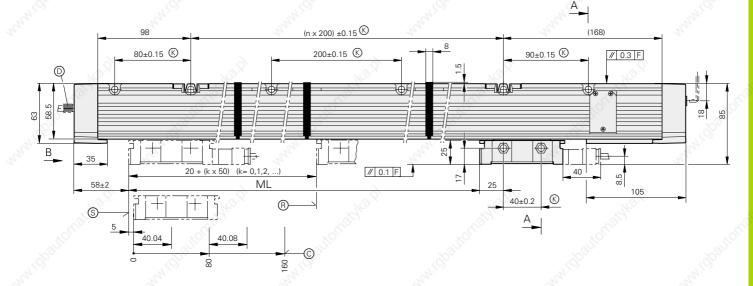


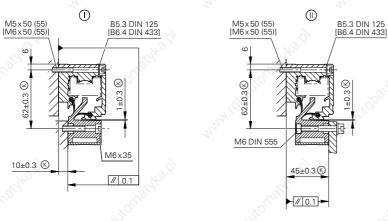
⊕, ⊕,

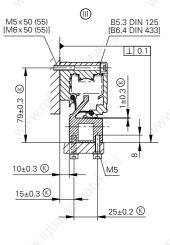
- = Mounting options
- = Machine guideway F
- = Required mating dimensions ĸ
- D = Compressed air inlet
- ® = Reference mark position LB 382 = Reference mark position LB 382C ©
- S = Beginning of measuring length (ML)
- G = Housing section lengths











LS 323

Incremental linear encoder

- For measuring steps of 10 μm and 5 μm (0.0005 in. and 0.0002 in.) For limited installation space

Specifications	LS 323
Measuring standard Grating period	Glass scale with DIADUR graduation 20 µm
Accuracy grade	± 10 µm (± 0.0004 in.)
Measuring length ML in mm inches	70, 120, 170, 220, 270, 320, 2.7, 4.7, 6.7, 8.6, 10.6, 12.6,
	370, 420, 470, 520, 570, 14.5, 16.5, 18.5 20.5, 22.4,
Mounting spar recommended	620, 720, 770, 820, 920, 1020, 24.4, 28, 30, 32, 36, 40, 1140, 1240
5 ^{0°} 5 ^{0°}	44, 48
Reference marks LS 323 LS 323C	Every 50 mm via selector magnets Standard setting: ML 70 mm: 1 reference mark at midpoint; up to 1020 mm: 2, each 35 mm from start/end of ML; from 1140 mm: 2, each 45 mm from start/end of ML Distance-coded, absolute position value available after max. 20 mm
Max. traversing speed	120 m/min (4720 ipm)
Vibrationwithout mounting spar(55 to 2000 Hz)with mounting sparShock (11 ms)with mounting spar	$\leq 100 \text{ m/s}^2 \text{ (IEC 60068-2-6)}$ $\leq 200 \text{ m/s}^2 \text{ (IEC 60068-2-6)}$ $\leq 300 \text{ m/s}^2 \text{ (IEC 60068-2-27)}$
Required moving force	≤5 N
Protection (IEC 60529)	IP 53 when installed as per instructions IP 64 with compressed air
Operating temperature	0 to 50 °C (32 to 122 °F)
Weight	0.4 kg + 0.5 kg/m measuring length
Power supply	5 V \pm 5 %/< 170 mA (with no load)
Output signals/Signal period	Γ ITL (reference pulse non-gated)/ 20 μm
Electrical connection Cable length to subsequent electronics	Cable 3 m (9.9 ft) without connector 50 m (164 ft) max.

Dimensions

in mm
DIN ISO 8015
ISO 2768 - m ł

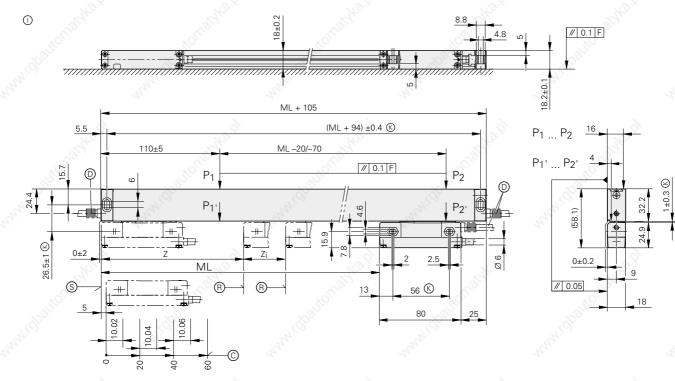
lounting spar		
ML	m	
70 520 (2.7 20.5")	0	and O'
570 920 (22.4 36")	1	22
1020 1240 (40 48")	2	

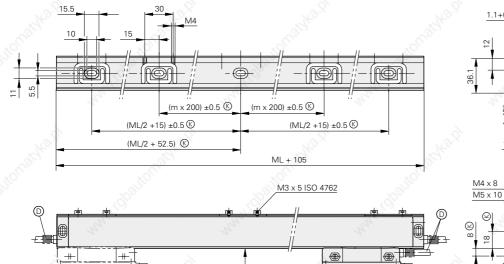
- \bigcirc
- F
- Ρ
- Without mounting spar
 With mounting spar
 Machine guideway
 Gauging points for alignment
 Required mating dimensions
 Compressed air inlet
 Defense mode produces to a light spatial ß
- D
- Reference mark position LS 323
- Two reference marks for measuring lengths 70 ... 1020 1140 ... 2040

(2.7 40")	(44 80")
z = 35 mm (1 38")	z = 45 mm (1.77")

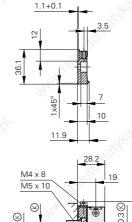
- $\begin{array}{l} z = 35 \text{ mm} (1.38^{\circ}) & z = 45 \text{ mm} (1.77^{\circ}) \\ z_{j} = \text{ML} 70 \text{ mm} (2.76^{\circ}) & z_{j} = \text{ML} 90 \text{ mm} (3.54^{\circ}) \\ \hline \textcircled{0} = \text{Reference mark position LS 323C} \\ \hline \textcircled{0} = \text{Beginning of measuring length (ML)} \end{array}$

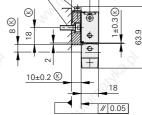






// 0.1 F





Specifications	LS 623
Measuring standard Grating period	Glass scale with DIADUR graduation 20 µm
Accuracy grade	± 10 µm (± 0.0004 in.)
Measuring length ML in mm inches	170, 220, 270, 320, 370, 420, 6.7, 8.6, 10.6, 12.6, 14.5, 16.5,
	470, 520, 620, 720, 770, 820, 18.5, 20.5, 24.4, 28, 30, 32,
	920, 1020, 1140, 1240, 1340, 1440, 36, 40, 44, 48, 52, 56,
	1540, 1640, 1740, 1840, 2040, 2240, 60, 64, 68, 72, 80, 88,
	2440, 2640, 2840, 3040 96, 104, 112, 120
LS 623C	Special versions: Several reference marks at 50 mm intervals starting from midpoint of measuring length; or one reference mark at any desired position Distance-coded, absolute position value available after max. 20 mm traverse
Max. traversing speed	60 m/min (2362 ipm)
Vibration (55 to 2000 Hz) Shock (11 ms)	30 m/s ² (IEC 60068-2-6) 200 m/s ² (IEC 60068-2-27)
Required moving force	≤ 10 N
Protection (IEC 60529)	IP 53 when installed as per instructions IP 64 with compressed air
Operating temperature	0 to 50 °C (32 to 122 °F)
Weight	0.7 kg + 2 kg/m measuring length
Power supply	5 V \pm 5 %/< 170 mA (with no load)
Output signals/Signal period	Γ-LI TTL/20 μm
Electrical connection Cable length to subsequent electronics	Sep. adapter cable (1 m/3 m/6 m) with or without armor (see <i>Electrical connection</i>) 50 m (164 ft) max.

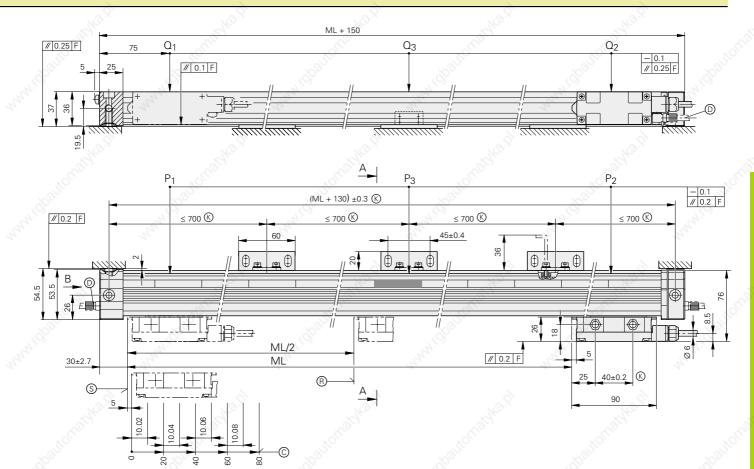
Dimensions

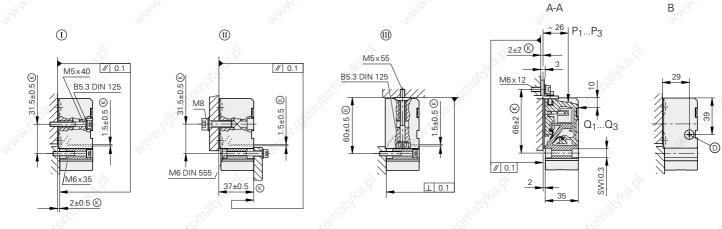
in mm DIN ISO 8015 ISO 2768 - m H

(), ()), ())

- (D), (D),
 (D) = Mounting options
 F = Machine guideway
 P, Q = Gauging points for alignment
 (C) = Required mating dimensions
 (D) = Compressed air inlet
 (D) = Reference mark position LS 623
 (C) = Reference mark position LS 623C
 (S) = Beginning of measuring length (ML)







LS 629

Incremental linear encoder for measuring steps of 10 µm and 5 µm (0.0005 in. and 0.0002 in.)

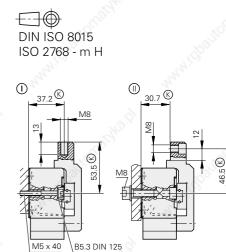
• With integrated guide

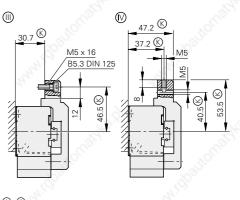
Large mounting tolerances and connection over coupling rod

Specifications	LS 629						
Measuring standard Grating period	Glass scale with DIADUR grating 20 μm						
Accuracy grade	± 10 μm (± 0.0004 in.)						
Measuring length (ML) in mm inches	170, 220, 270, 320, 370, 420, 6.7, 8.6, 10.6, 12.6, 14.5, 16.5,						
	470 , 520 , 620 , 720 , 770 , 820 , 18.5, 20.5, 24.4, 28, 30, 32,						
	920 36						
Reference marks LS 629 LS 629C	Selectable every 50 mm by magnet Standard setting: 1 reference mark at midpoint Distance-coded for ascertaining the absolute position value after max. 20 mm traverse						
Max. traversing speed	60 m/min (2362 ipm)						
Vibration (55 to 2000 Hz) Shock (11 ms)	30 m/s ² (IEC 60068-2-6) 200 m/s ² (IEC 60068-2-27)						
Required moving force	≤ 10 N						
Protection (IEC 60529)	IP 53 when installed as per instructions IP 64 with compressed air						
Operating temperature	0 to 50 °C (32 to 122 °F)						
Weight	0.8 kg + 2.5 kg/m measuring length						
Power supply	$5 \text{ V} \pm 5 \%$ /< 170 mA (without load)						
Output signals/signal period	ΓLJ TTL/20 μm						
Electrical connection Cable length to subsequent electronics	Sep. adapter cable (1 m/3 m/6 m) with and without armor (see <i>Electrical Connection</i>) 50 m (164 ft) max.						

Dimensions

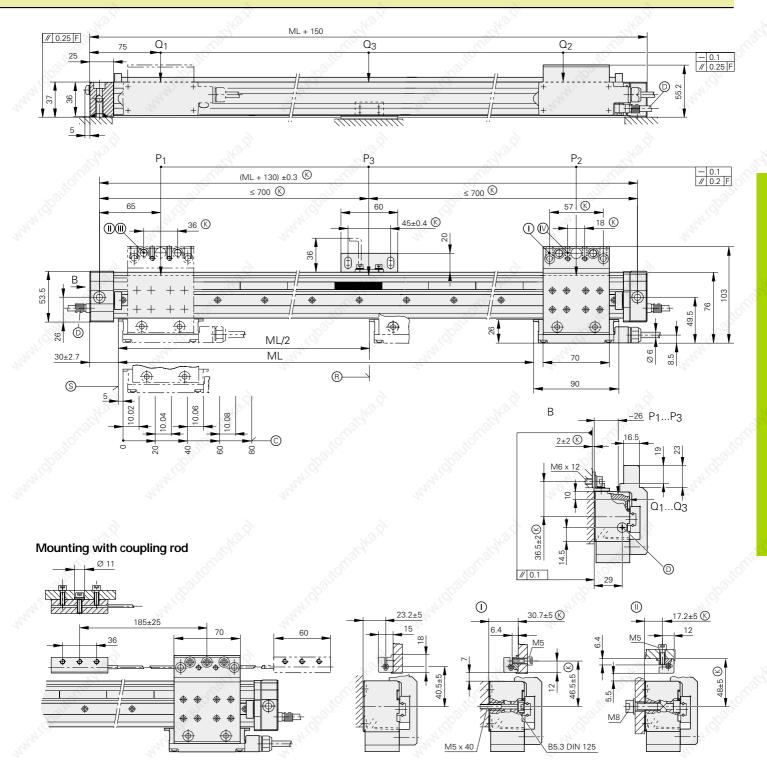
in mm





- ①, ①, ①, ② = Mounting options F = Machine guideway P, Q = Gauging points for alignment
 © = Required mating dimensions
 © = Compressed air inlet
- = Reference mark position LS 629 ®
- © © = Reference mark position LS 629C
 - Beginning of measuring length (ML)





LIM 571 LIM 581

Incremental linear encoder for a measuring step of 10 µm (0.0005 in.)

- For limited installation space
- For large measuring lengths
 Magnetic scanning principle

Specifications	LIM 571 LIM 581
Measuring standard Grating period	Magnetic plastic layer on steel support tape 10.24 mm
Accuracy grade	± 100 µm (± 0.004 in.)
Measuring length in mm/inches	440 mm to 2040 mm (17.3 in. to 80 in.) in steps of 200 mm (7.9 in.) as single piece.
	2240 mm to 28 040 mm (88 in. to 1103.9 in.) in steps of 200 mm (7.9 in.) as kit with one scale in several housing sections.
Reference marks	Possible every 10.24 mm
Max. traversing speed	600 m/min (23 600 ipm)
Vibration (55 to 2000 Hz) Shock (11 ms)	$\leq 200 \text{ m/s}^2$ (IEC 60068-2-6) $\leq 500 \text{ m/s}^2$ (IEC 60068-2-27)
Protection (IEC 60 529)	IP 64
Operating temperature	0° to 50° C (32° to 122 °F)
Weight	Scanning head: Approx. 250 g Scale: Approx. 25 g + 375 g/m measuring length
Power supply LIM 571 LIM 581	$5 \text{ V} \pm 5 \%$ /< 240 mA (without load) $5 \text{ V} \pm 5 \%$ /< 150 mA (without load)
Output signals/LIM 571Signal periodLIM 581	Γ LI TTL/40 μm ~ 1 V _{PP} /10.24 mm
Electrical connectionCable length to subsequentelectronicsLIM 571LIM 581	Cable 3 m (9.9 ft) without connector 100 m (329 ft) max. 150 m (492 ft) max.

Dimensions

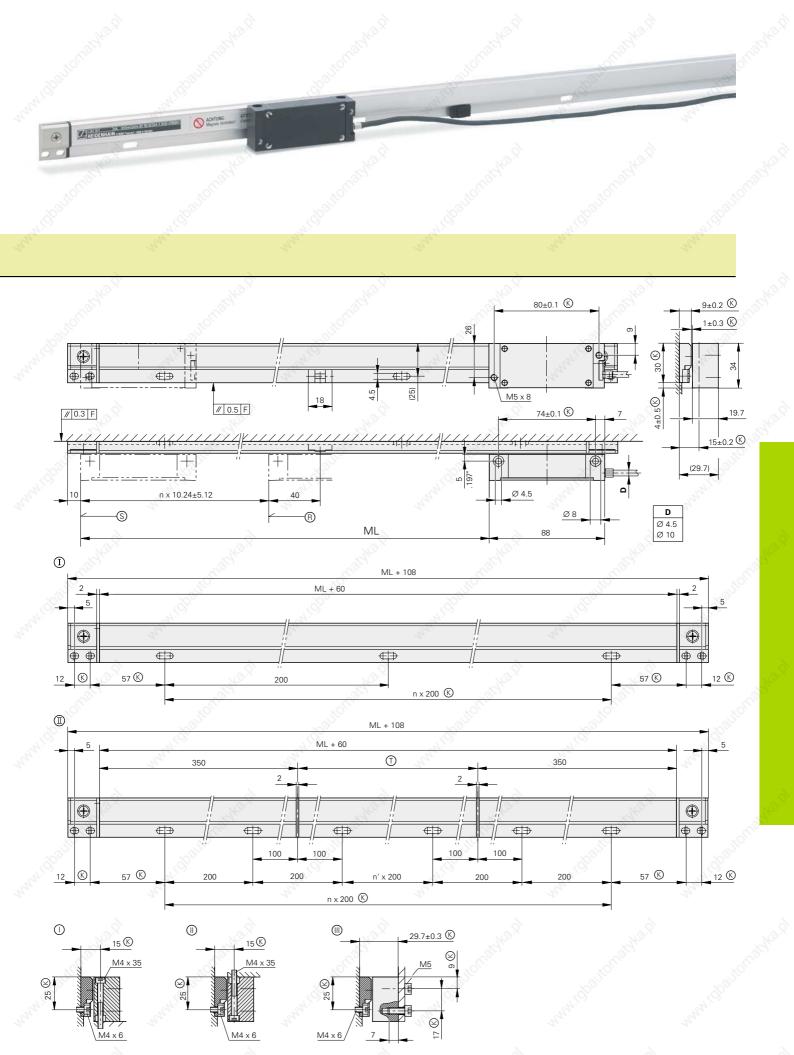
in mm \Box DIN ISO 8015 ISO 2768 - m H

- (■)
 (■), (■), Single-section housingMulti-section housing

- ₪, F

ß

- Mounting options
 Machine guideway
 Required mating dimensions
 Composed of housing sections (available lengths 1000, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000)
 Reference mark position
 Beginning of measuring length (ML) \bigcirc
- ® S Beginning of measuring length (MI



Interfaces Incremental Signals \sim 1 V_{PP}

The sinusoidal incremental signals A and B are phase-shifted by 90° and have signal levels of approximately 1 V_{PP}. The usable component of the **reference mark signals R** is approximately 0.5 V. The data on signal amplitude apply for Up = 5 V \pm 5% at the encoder (see *Specifications*) and are given with respect to a differential measurement at the 120 Ω terminating resistor between the associated outputs. The signal amplitude

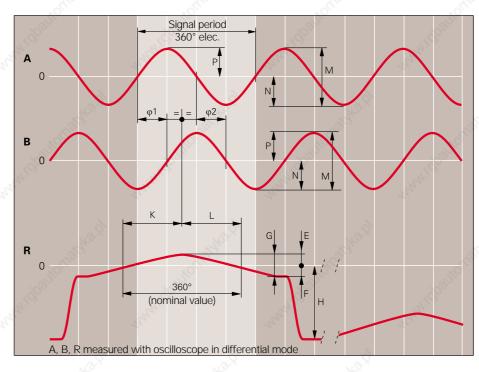
decreases as the scanning frequency

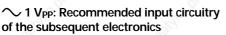
Reference mark signals

increases.

The LF 183, LS and LB linear encoders with single reference marks have a reference mark located every 50 mm on the glass scale. One or more of these can be activated by a slidable magnet that lifts the idle level by approximately 1.5 V. The useable component G starts from the idle level to form a reference mark signal. Signal peaks with the amplitude G also appear at the lower idle level every 50 mm at the inactive reference marks.

	LS, LF, LB, LC, LIM	
Output signals Incremental signals	Sinusoidal voltage signals → 1 V _{PP} Two sinusoidal signals A and B Signal level M: Unbalance P – N /2M: Amplitude ratio M _A /M _B : Phase angle φ1 + φ2 /2:	0.6 to 1.2 V _{PP} Approx. 1 V _{PP} 0.065 0.8 to 1.25 90° ± 10° elec.
Reference mark signal	1 or more signal peaks R Usable component G: Quiescent value H: Signal-to-noise ratio E, F: Zero crossovers K, L	0.2 to 0.85 V Max. 1.7 V Min. 40 mV 180° ± 90° elec.
Connecting cable Cable length Propagation time	HEIDENHAIN cable with shielding PUR [4(2 · 0.14 mm ²) + (4 · 0.5 mm ²)] Max. 150 m (492 ft) distributed capacit 6 ns/m	tance 90 pF/m





Dimensioning

Operational amplifier e.g. RC 4157 $R_1 = 10 \text{ k}\Omega$ and $C_1 = 220 \text{ pF}$ $R_2 = 34.8 \text{ k}\Omega$ and $C_2 = 10 \text{ pF}$ $Z_0 = 120 \Omega$ $U_B = \pm 15 \text{ V}$ U_1 approx. U_0

-3dB cutoff frequency of circuitry

Approx. 450 kHz Approx. 50 kHz with $C_1 = 1000 \text{ pF}$ and $C_2 = 82 \text{ pF}$ (Recommended for electronics easily disturbed by electromagnetic noise.)

Circuit output signals

 $U_a = approx. 3.48 V_{PP}$ Gain 3.48

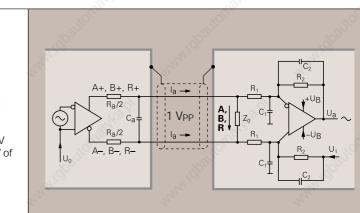
Signal monitoring

A threshold sensitivity of 250 mV_{PP} is to be provided for monitoring the output signals.



signals

 $\begin{array}{l} \mathsf{R}_a < 100 \ \Omega, \\ \mathsf{typically} \ 24 \ \Omega \\ \mathsf{C}_a < 50 \ \mathsf{pF} \\ \boldsymbol{\Sigma} \mathsf{I}_a < 1 \ \mathsf{mA} \\ \mathsf{Sum} = 2.5 \ \mathsf{V} \pm 0.5 \ \mathsf{V} \\ (\text{with respect to 0 V of the supply voltage}) \end{array}$



Scanning Signals

Signal amplitude

For linear encoders with sinusoidal output signals, the signal amplitude is a function of the supply voltage and therefore also of the voltage drop ΔU and the scanning frequency.

Cutoff frequency

avout

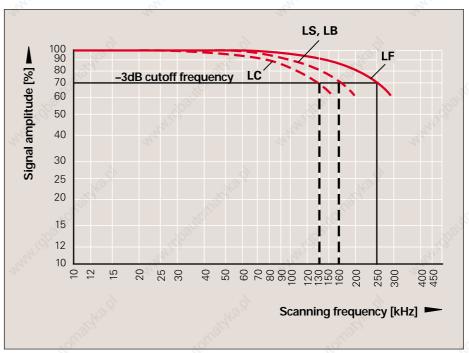
For linear encoders with sinusoidal output signals:

The -3dB cutoff frequency indicates the frequency at which 70% of the original signal amplitude is maintained.

Recommended measuring step

The recommended measuring steps shown in the Specifications result from:

- the signal period and the quality of the scanning signals,
- the system accuracy of the encoder, and • the interpolation factor of the external or integrated interpolation and digitizing electronics.



Typical signal amplitude curve for sinusoidal output signals (1 VPP) as a function of the scanning frequency

12-pin HEIDEN coupling			D				12-pin HEIDEN connect					8 9 7 12 10 6 5 11 4	2 3				
on HEID	ENHAIN	nector, fei adapter ca controls a	able) 	ALAN CO.	onatyka			E		6 5 4 3 2 6 0 0 0 14 13 12 11 10 9 0 0 0 0 0		1997 C				
	5	6	8	1	3	4	12	10	2	11	9	7	100				
<u> </u>	3	4	6	7	10	12	1	2	9	11	5/8/13/15	14	/				
	AND A	4	В		R		R		R		5 V (U _P)	0 V (U _N)	5 V Sensor	0 V Sensor	Vacant	Vacant	Vacant
S	+	-	at an	-	+	or and			10° '		10 ¹⁰¹¹						
	Brown	Green	Gray	Pink	Red	Black	Brown/ Green	White/ Green	Blue	White		Violet	Yellow				
ield on	housing.	U _P = pow	er supply		24		EN 5	0178		The second	ı – – – I	~	14 M				

Sensor is connected internally with the respective power supply.

Electrical Connections

Incremental Signals

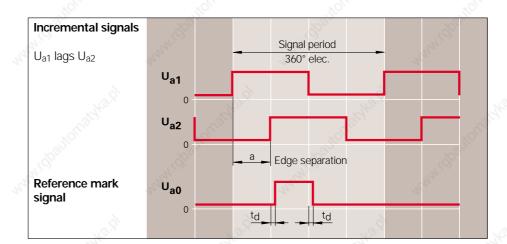
Encoders with TTL square-wave output signals incorporate circuitry that digitizes sinusoidal scanning signals without interpolation, or after 2-fold interpolation. They provide two 90° (elec.) phase-shifted square-wave pulse trains U_{a1} and U_{a2} , and one reference pulse Ua0, which is gated with the incremental signals. A fault-detection signal Uas indicates fault conditions such as an interruption in the supply lines, failure of the light source, etc. It can be used, for example, in automated production to switch off the machine. The integrated electronics also generate the inverse signals of all square-wave pulse trains.

One measuring step is the distance between two successive edges of the combined pulse trains U_{a1} and U_{a2} after 1-fold, 2-fold or 4-fold evaluation.

To ensure reliable operation, the input circuitry of the subsequent electronics must be designed to detect each edge of the square-wave pulse. To prevent counting errors in the subsequent electronics, the **edge separation** *a* must never exceed the maximum possible scanning frequency. The minimum edge separation *a* is guaranteed over the entire operating temperature range.

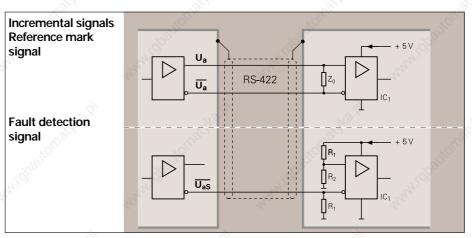
Output signals Square-wave signals TL TTL Incremental 2 TTL square-wave signals Ua1, Ua2 and their inverted signals signals $\overline{U_{a1}}, \overline{U_{a2}}$ 1 or more square-wave pulse U_{a0} and their inverted pulses $\overline{U_{a0}}$ **Reference mark** signal Pulse width 90° elec. (other widths available on request). LS 323: non-gated Fault detection 1 square-wave pulse $\overline{U_{aS}}$ (improper function: LOW proper function: HIGH) signal (on LS 176, LS 47x) Signal level Differential line driver as per EIA standard RS 422 $U_H \geq 2.5 \; V \; with \quad I_H = 20 \; mA$ $U_L \le 0.5 \text{ V}$ with $I_L = 20 \text{ mA}$ Permissible load $R \ge 100 \Omega$ (between associated outputs) $|I_L| \le 20 \text{ mA} \text{ (max. load per output)}$ $C_{load} \le 1000 \text{ pF}$ with respect to 0 V Outputs protected against short circuit after 0 V Switching times Rise time $t_+ \leq 50 \text{ ns}$ with 1 m cable and t_ ≤ 50 ns (10% to 90%) Fall time recommended input circuitry **HEIDENHAIN** shielded cable **Connecting cable** PUR $[4(2 \times 0.14 \text{ mm}^2) + (4 \times 0.5 \text{ mm}^2)]$ Cable lengths Max. 100 m ($\overline{U_{aS}}$ max. 50 m) with distributed capacitance of 90 pF/m

LS 176, LS 476, LS 477, LS 323, LS 623, LS 629, LIM 571



Propagation time

6 ns/m



TL: Recommended input circuitry of subsequent electronics

Dimensioning

IC₁ = recommended differential line receiver AM 26 LS 32 MC 3486 SN 75 ALS 193

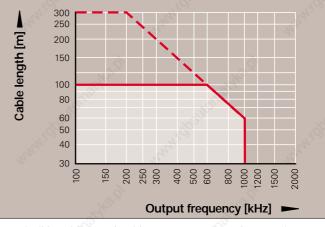
 $\begin{array}{l} R_{1} = 4.7 \; k\Omega \\ R_{2} = 1.8 \; k\Omega \\ Z_{0} = 120 \; \Omega \end{array}$

	Measuring step ¹⁾ / Interpolation ²⁾	Traversing speed	Edge separation	Scanning frequency ²⁾	Delay time of reference pulse	Fault detection signal
LS 176 LS 476 LS 477	1 µm/5-fold	120 m/min ³⁾ 120 m/min 60 m/min	≥ 0.25 µs ≥ 0.5 µs ≥ 1 µs	200 kHz 100 kHz 50 kHz	t _d ≤ 50 ns	Yes
	0,5 µm/5-fold	120 m/min 60 m/min 30 m/min	6	100 kHz 50 kHz 25 kHz	-and and a	of another
LS 623 LS 629	5 µm/without	60 m/min	≥ 2.5 µs	100 kHz		Yes
LS 323	5 µm/without	120 m/min	≥ 1.25 µs	100 kHz	Reference pulse non-gated	No
LIM 571	10 µm/256-fold	600 m/min	≥ 0.5 µs	1 kHz	t _d ≤ 0.1 µs	Yes

After 4-fold evaluation
 Please indicate when ordering
 Mechanical limit

Cable lengths

TTL square-wave signals can be transmitted to the subsequent electronics over cable up to 100 m (329 ft), provided that the specified 5 V \pm 10% supply voltage is maintained at the encoder. The sensor lines enable the subsequent electronics to measure the voltage at the encoder and, if required, correct it with a line-drop compensator.



Permissible cable length with respect to output frequencies

12-pin HE flange so coupling		N					9 8 12 7 6 11 5	12-pin HEIDEN connect		ED.) 🕞		9 1 10 2 3 1 4
ļ	5	6	8	1	3	4	12	10	2	11	7	9	1
10 mail	U _{a1}	$\overline{U_{a1}}$	U _{a2}	U _{a2}	U _{a0}	U _{a0}	5 V UP	0 V U _N	5 V Sensor	0 V Sensor	U _{aS} ¹⁾	Vacant	Vacant
	Brown	Green	Gray	Pink	Red	Black	Brown/ Greeen	White/ Green	Blue	White	Violet	/	Yellow
Shield on h	nousina. I		r sunnly	2		1	EN 5	0 178		Sec.	1) _{Vacan}	ton LS 32	3

Pin Lavout

Shield on housing; U_P = power supply Sensor is connected internally with the respective power supply.

Interfaces Serial EnDat 2.1

As a **bidirectional** interface, the EnDat (**En**coder **Data**) interface for absolute encoders is capable of outputting **absolute position values** as well as requesting or updating information stored in the encoder. Thanks to the **serial data transmission**, only **four signal** lines are required. The type of transmission (i.e., whether position values or parameters) is selected through mode commands transmitted from the subsequent electronics to the encoder. Data is transmitted **in synchronism** with a clock signal from the subsequent electronics.

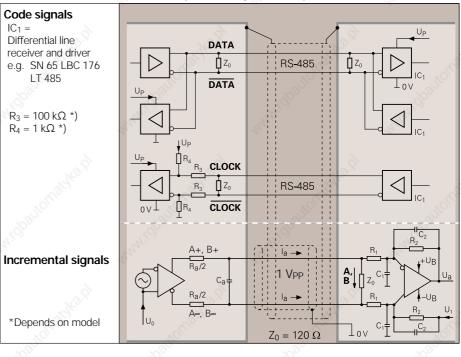
Advantages of the EnDat Interface

- One interface for all absolute encoders, whereby the subsequent electronics can automatically distinguish between EnDat and SSI.
- Complementary **output of incremental signals** (optional for use with highly dynamic control loops).
- Automatic self-configuration during encoder installation, since all information required by the subsequent electronics is already stored in the encoder.
- **Reduced wiring cost.** For standard applications six lines are sufficient.
- High system security through alarms and messages that can be evaluated in the subsequent electronics for monitoring and diagnosis. No additional lines are required.
- Minimized transmission times through adaptation of the data word length to the resolution of the encoder and through high clock frequencies.
- **High reliability of transmission** through cyclic redundancy checks.
- Datum shift through an offset value in the encoder.
- It is possible to form a redundant system, since the absolute value and incremental signals are output independently from each other.

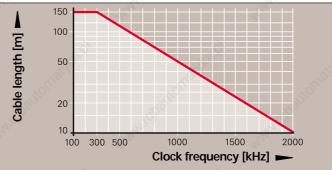
DATA and DATA signals Signal levels Differential voltage outputs > 1.7 V with 120 (EIA standard R Code Pure binary code Direction of traverse Code values increase with rightward traverse Incremental signals \sim 1 V _{PP} (see Incremental signals 1 V _{PP})							
Data input Differential line receiver according to EIA stand CLOCK and CLOCK as well as DATA and DAT Data output Differential line driver according to EIA standar DATA and DATA signals Signal levels Differential voltage outputs > 1.7 V with 120 (EIA standard F Code Pure binary code Direction of traverse Code values increase with rightward traverse Incremental signals \screwson 1 V_{PP} (see Incremental signals 1 V_{PP})							
DATA and DATA signals Signal levels Differential voltage outputs > 1.7 V with 120 (EIA standard R Code Pure binary code Direction of traverse Code values increase with rightward traverse Incremental signals \sim 1 V _{PP} (see Incremental signals 1 V _{PP})							
Code Pure binary code Direction of traverse Code values increase with rightward traverse Incremental signals 1 VPP (see Incremental signals 1 VPP)	Differential line driver according to EIA standard RS-485 for DATA and $\overline{\text{DATA}}$ signals						
Direction of traverse Code values increase with rightward traverse Incremental signals 1 V _{PP} (see Incremental signals 1 V _{PP})							
Incremental signals \sim 1 V _{PP} (see Incremental signals 1 V _{PP})	-altor						
	è chilor						
Connecting cable HEIDENHAIN connecting cable with shielding $PUP [(4 \times 0.14 \text{ mm}^2) + 4(2 \times 0.14 \text{ mm}^2) + (4 \times 0.14 \text{ mm}^$	\sim 1 V _{PP} (see Incremental signals 1 V _{PP})						
	HEIDENHAIN connecting cable with shielding PUR [(4 x 0.14 mm ²) + 4(2 x 0.14 mm ²) + (4 x 0.5 mm ²)] Max. 150 m (492 ft) distributed capacitance 90 pF/m 6 ns/m						

*) Terminating and receiver input resistor

EnDat interface: Recommended input circuitry of subsequent electronics



Permissible clock frequency with respect to cable length



Function of the EnDat Interface

The EnDat interface outputs **absolute position values**, provides **incremental signals** and permits reading from and writing to the **memory in the encoder**.

Selection of transmission mode

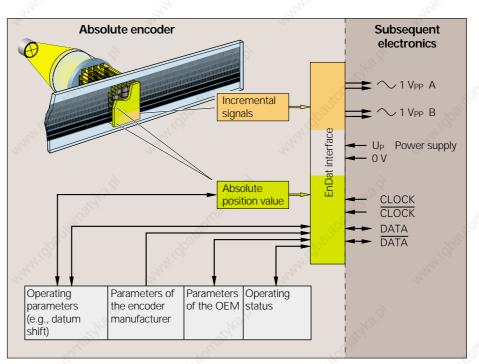
Position values and memory contents are transmitted serially through the DATA lines. The type of transmission is selected through **mode commands** that define the content of the subsequent information. Each mode command consists of 3 bits. To ensure transmission reliability, each bit is also transmitted inverted. If the encoder recognizes a faulty mode transmission, an error message follows. The following mode commands are available:

- · Encoder transmit absolute position value
- · Select the memory area
- Encoder transmit/receive parameters of the last defined memory area
- Encoder transmit test values
- Encoder receive test command
- Encoder receive RESET

Parameters

The encoder provides several memory areas that can be read from by the subsequent electronics, and some of which can be written to by the encoder manufacturer, the OEM, or even the end user. Certain memory areas can be write-protected.

The parameters, which in most cases are set by the OEM, largely define the function of the encoder and the EnDat interface. When an EnDat encoder is exchanged, it is therefore essential that the encoder parameter settings are correct. Attempts to configure machines without including OEM data can result in malfunctions. If there is any doubt as to the correct parameter settings, the OEM should be consulted.



Block diagram: Absolute encoder with EnDat interface

Encoder Memory Areas

Parameters of the encoder manufacturer This write-protected memory area contains all **information specific to the encoder** such as encoder type (linear encoder, angle encoder, singleturn/multiturn, etc.), signals periods, number of position values per revolution, transmission format of absolute position values, direction of rotation,

maximum permissible speed, accuracy at shaft speeds, support from warnings and alarms, part number, and serial number. This information forms the basis for **automatic configuration.**

Parameters of the OEM

In this freely definable memory area the OEM can store his information. A motor manufacturer, for example, can save an "electronic ID label" of the motor in which the encoder is integrated, indicating the motor model, maximum current rating, etc.

Operating parameters

This area is available to the customer for a **datum shift**. It can be protected against overwriting.

Operating status

This memory area provides detailed alarms or warnings for diagnostic purposes. Here it is also possible to activate **write protection** for the OEM-parameter and operating-parameter memory areas and interrogate its status.

Monitoring and Diagnostic Functions

Alarms and warnings

The EnDat interface permits extensive monitoring of the encoder without requiring additional transmission lines.

An **alarm** becomes active if there is a malfunction in the encoder that is presumably causing incorrect position values. At the same time, an alarm bit is set in the data word. Alarm conditions include:

- Failure of the light unit
- Insufficient signal amplitude
- Error in calculation of the position value
- Operating voltage too high or too low
- Current consumption too high

Warnings indicate that certain tolerance limits of the encoder have been reached or exceeded—such as shaft speed or dimmingcompensation voltage for the light source without implying that the measured position values are incorrect. This function enables preventive maintenance and therefore minimizes machine downtime. The alarms and warnings supported by the respective encoder are stored in the encoder manufacturer's parameter memory area.

Reliable data transfer

To increase the reliability of data transfer, a **cyclic redundancy check** (CRC) is formed through logical connective operations on the individual bit values of a data word. This 5-bit long CRC concludes every transmission. The CRC is decoded in the receiver electronics and compared with the data word. This largely eliminates errors caused by disturbances during data transfer.

Data transfer

The two types of data transfer are position value transfer and parameter transfer.

Control Cycles for Transfer of Position Values

The **clock** signal is transmitted by the subsequent electronics to synchronize the data output from the encoder. When not transmitting, the clock line is on high level. The transmission cycle begins with the first falling edge. The encoder saves the measured values and calculates the position value.

After two clock pulses (2T), the subsequent electronics send the **mode command** *encoder transmit position value.*

After the encoder has completed calculation of the absolute position value (t_{cal} —see table), it begins with the **start bit** to transmit data to the subsequent electronics.

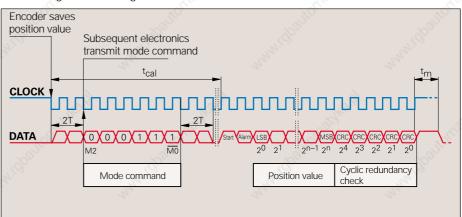
The subsequent **alarm bit** is a collective message for all monitored functions and serves for failure monitoring. It becomes active if there is a malfunction in the encoder that presumably results in incorrect position values. The exact cause of the alarm is saved in the operating-status memory area where it can be interrogated.

The **absolute position value** is then transmitted beginning with the LSB. Its length depends on the encoder. It is saved in the encoder manufacturer's memory area. Since EnDat does not need to fill superfluous bits with zeros as is common in SSI, the transmission time of the position value to the subsequent electronics is minimized.

Data transmission is concluded with the cyclic redundancy check (CRC).

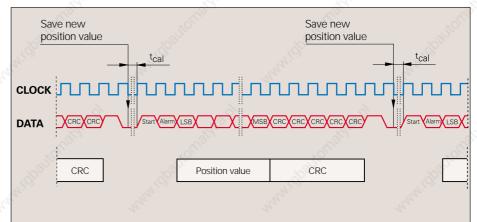
Interrupted clock

The interrupted clock is intended particularly for time-clocked systems such as closed control loops. At the end of the data word the clock signal is set to high level. After the time t_m (10 to 30 µs) the data line returns to low and can begin a new transmission when started by the clock signal.



Continuous clock

For applications that require fast acquisition of the measured value, the EnDat interface can have the clock run continuously. Immediately after the last CRC bit has been sent, the data line is switched to high for one clock pulse period, and then to low. The new position value is saved with the very next falling edge of the clock pulse and is output in synchronism with the clock signal immediately after the start bit and alarm bit. Because the mode command *encoder transmit position* value is needed only before the first data transmission, the continuous-clock transfer mode reduces the length of the clock-pulse group by 10 periods per position value.



		ROC, ECN, ROQ, EQN	* RCN**	LC				
Clock frequency	f _C	100 kHz to 2 MHz						
Calculation time for – Position value – Parameter	t _{cal} t _{ac}	250 ns Max. 12 ms	10 µs Max. 12 ms	1 ms Max. 12 ms				
Recovery time	tm	10 to 30 µs	à					
HIGH pulse width	tHI	0.2 to 10 µs	Card Marine	4				
LOW pulse width	t _{LO}	0.2 µs to 50 ms	AD ^{OLION}	0.2 to 30 µs				

*) See Rotary Encoders catalog

**) See Angle Encoders catalog

Control cycles for transfer of parameters (mode command 001110)

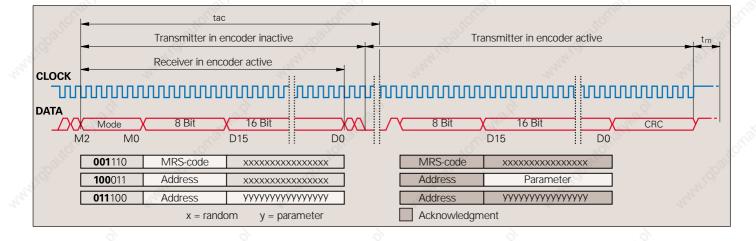
Before parameter transfer, the memory area is determined with the mode command *select the memory area* and a subsequent memory-range-select code (MRS). The possible memory areas are stored in the parameters of the encoder manufacturer. Due to the internal access times to the individual memory areas, the calculating time t_{cal} may reach 12 ms.

Reading parameters from the encoder (mode command 100011)

After selecting the memory area, the subsequent electronics transmits a complete communications protocol beginning with the mode command *encoder transmit parameters*, followed by an 8 bit address and 16 bits with random content. The encoder answers with the repetition of the address and 16 bits with the contents of the parameter. The transmission cycle is concluded with a CRC check.

Writing parameters to the encoder (mode command 011100)

After selecting the memory area, the subsequent electronics transmit a complete communications protocol beginning with the mode command *encoder receive parameters*, followed by an 8-bit address and a 16-bit parameter value. The encoder answers by repeating the address and the contents of the parameter. The CRC check concludes the cycle.

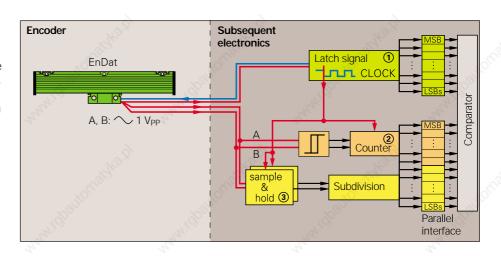


Synchronization of the serially transferred code value with the incremental signal

Absolute encoders with EnDat interface can exactly synchronize serially transmitted absolute position values with incremental values. With the first falling edge (latch signal) of the CLOCK signal from the subsequent electronics, the scanning signals of the individual tracks in the encoder and counter are frozen, as are also the A/D converters for subdividing the sinusoidal incremental signals in the subsequent electronics.

The code value transmitted over the serial interface unambiguously identifies one incremental signal period. The position value is absolute within one sinusoidal period of the incremental signal. The subdivided incremental signal can therefore be appended in the subsequent electronics to the serially transmitted code value. This makes it possible to increase the resolution of the absolute rotary encoder. For example, a 1024-fold subdivision in the subsequent electronics and a signal period of 16 µm results in 64 000 absolute measuring steps per millimeter traverse.

After power on and initial transmission of position values, two redundant position values are available in the subsequent electronics. Since encoders with EnDat interface guarantee a precise synchronization—regardless of cable length—of the serially transmitted absolute value with the incremental signals, the two values can be compared in the subsequent electronics. This capability is a prerequisite for modern machine design and safety concepts.



EnDat Pin Layout

17-pin HEIDENHAIN coupling				110 9 9 8 0 15 8 0 1 7 6	$2 \bullet 1$ $13 \bullet 2$ $14 \bullet 3$ $7 \bullet 4$ $\bullet 5$		stomatika.pl		-automat Na.pl		autorn
	15	<u> </u>	12	13	3	2	7	10	1	4	11
	2	A		В		Vacant	UP	0 V (U _N)	Up Sensor	0 V Sensor	Internal shield
S.	+		<u>_</u> ?+	-	202		200		30130	30130	Silleta
	Green/ Black	Yellow/ Black	Blue/ Black	Red/ Black	Red	Black	Brown/ Green	White/ Green	Blue	White	1 John
-	h.	Ś		N. 62	1	N.GP	IEC 742 E	EN 50178	8	<u> </u>	NIG

	14	17	8	9	5	6
Nos	DATA	DATA	CLOCK	CLOCK	Vacant	Vacant
	Gray	Pink	Violet	Yellow	<u> </u>	/

Shield is on housing; UP = power supply Sensor is connected internally with the respective power supply. Vacant pins or wires must not be used.

15-pin D-sub con male , on HEIDEN adapter cal for IK 115	IHAIN			State -	5 6 7 8 12 13 14 15	15-pin D-sub cor female, on HEIDEI connecting HEIDENH, controls ar	NHAIN g cable for AIN				5 4 3 2 1 12 11 10 9		
	1	9	3	11	14	7	4	2	12	10	6		
E	3	4	6	7	10	12	1	2	9	11	13		
	444	A 4		A		3	Vacant	Vacant	UP	0 V (U _N)	U _P Sensor	0 V Sensor	Internal shield
3	+	-	*	-			8		0011301		Shield		
€	Green/ Black	Yellow/ Black	Blue/ Black	Red/ Black	Red	Black	Brown/ Green	White/ Green	Blue	White	1		
55		SPACE		1325		3	EN 5	0178	Carl		29 ²⁵		

	5	13	8	15	
(Y	5	8	14	15	
adde	DATA	DATA	CLOCK	CLOCK	
	Gray	Pink	Violet	Yellow	

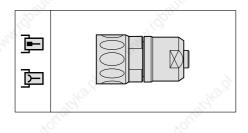
 $\begin{array}{l} \textbf{Shield} \text{ is on housing;} \\ \textbf{U}_{\textbf{P}} = \text{power supply} \\ \textbf{Sensor} \text{ is connected internally} \\ \text{with the respective power supply.} \\ \text{Vacant pins or wires must not be used.} \end{array}$

Connecting Elements and Cables General Information

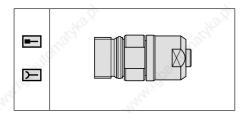
Pin numbering

The pins on connectors are numbered in directions opposite to those on the couplings, regardless of whether the contacts are male or female. Since flange sockets and couplings both have external threads, they have the same pin-numbering direction.

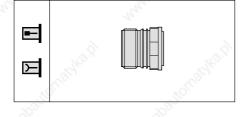
Connector: A connecting element with a knurled coupling ring, regardless of whether the contacts are male or female.



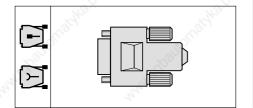
Coupling: A connecting element with external thread, regardless of whether the contacts are male or female.



Flange socket: A flange socket is intended for permanent mounting on the encoder, the mounting block or the machine housing, has an external thread (like a coupling), and is available with male or female contacts.

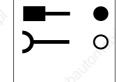


D-sub connector: D-sub connectors fit on HEIDENHAIN controls and IK counter cards.



Contacts:

Male contact Female contact



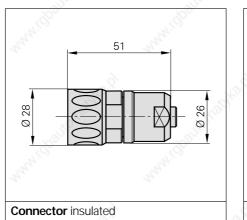
Protection: When engaged, the connections (except for the D-sub connector) provide protection to IP 67 **(IEC 60529).** When not engaged, there is no protection (IP 00).

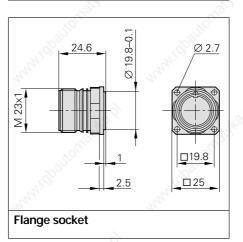
52

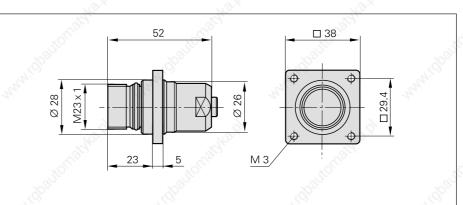
15.2

26

3







123 × `

x

x: 42.7

y: 41.7

D-sub connector

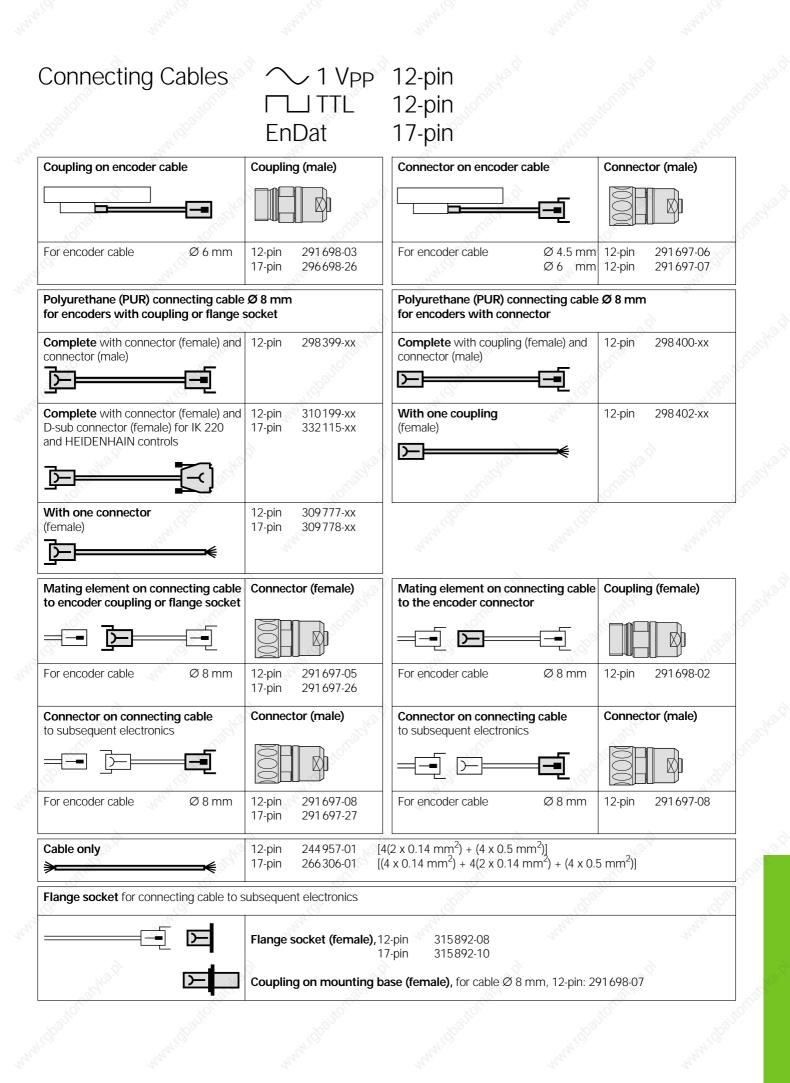
Coupling insulated

Coupling on mounting base insulated

Adapter Cables

		\Box TTL and \sim 1 V _{PP} EnDat		EnDat	\square TTL and \sim 1 V _{PP}		EnDat
		LB 382, LF 183, LS 176, LS 186	LS 623, LS 629	LC 181	LF 481, LS 476, LS 486	LS 477, LS 487	LC 481
Adapter cable with c	oupling (male)	ALC C	- Andrew P	307	AND ALCON		warden.
10.0	Cable Ø 6 mm	310128-xx		369124-xx	310123-xx	360645-xx	369129-xx
Adapter cable withou	ut connector	. doaitoman		Baltomaty		tomati	, topoute
	Cable Ø 6 mm	310131-xx	269502-xx	_	310134-xx	354319-xx	A CAN
Adapter cable with c	onnector (male)	310127-xx	310735-xx	- onabkad	310122-xx	344228-xx	
	Cable Ø 4.5 mm			2- 2 ⁻¹ 1-		352611-xx	
Adapter cable in arm (male)	<u>,</u> ,,,,,			-89K.P	1. No.	8342 pl	14 A
	Cable Ø 10 mm	- "Jonn	-	316128-xx	-	3 ⁹⁴	369133-xx
Adapter cable in arm (male)	or with connector	14.1.50°	ALARA .		www.co		annen 10
- Streight	ليسي Cable Ø 10 mm	310126-xx	310738-xx ¹⁾		310121-xx	344451-xx	-
Adapter cable with D (15-pin) for HEIDENH IK 220		M.GBSUTORIO	and the second	Sattone	www.cho	30500	www.cbaut
	Cable Ø 6 mm	298429-xx	2	370737-xx ²⁾	298430-xx	360974-xx	370747-xx ⁻

¹⁾ Cable lengths 1 m/3 m/6 m ²⁾ Cable lengths 1 m/3 m/6 m/9 m/12 m/15 m

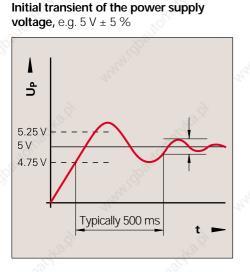


General Electrical Specifications

Power Supply

A **stabilized dc voltage** is necessary as the power supply for the angle encoders. The voltage and current consumption are given in the individual specifications. The permissible ripple amplitude of the dc voltage is:

- High-frequency interference
- U_{PP} < 250 mV with dU/dt > 5 V/µs • Low-frequency fundamental ripple
- U_{PP} < 100 mV



These values apply as measured at the encoder, i.e., without cable influences. The voltage at the encoder can be monitored and adjusted with the device's **sensor lines.** If a controllable power supply is not available, the voltage drop can be halved by switching the sensor lines parallel to the corresponding power lines.

The **voltage drop** for HEIDENHAIN cable is calculated as:

 $\Delta U[V] = 2 \cdot 10^{-3} \cdot \frac{L_C[m] \cdot I[mA]}{56 \cdot A_P[mm^2]}$

Where LC: Cable length

I: Current consumption of angle encoder (see *Specifications*) *Ap*: Cross section of power line

Electrically Permissible Traversing Speed

Permissible traversing velocity

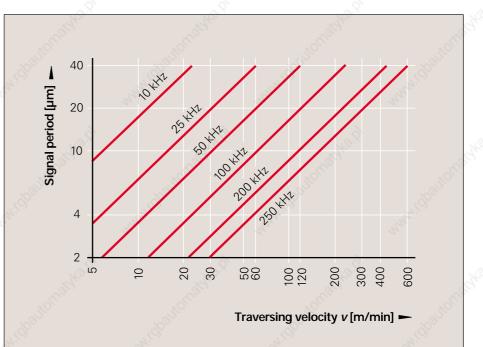
The maximum permissible traversing velocity of an incremental linear encoder is derived from

- the mechanically permissible traversing velocity for sealed linear encoders (see *Specifications*)
- the electrically permissible traversing velocity.

For **linear encoders with sinusoidal signals** the electrically permissible traversing velocity is limited by the -3dBcutoff frequency of the encoder and the input frequency f_{max} of the subsequent electronics.

For **linear encoders with square-wave signals** the electrically permissible traversing velocity is limited by

- the maximum permissible scanning frequency f_{max} of the linear encoder and
- the **minimum edge separation** *a* for the subsequent electronics. $v_{max} = f_{max} [kHz] \cdot SP [\mu m] \cdot 10^{-3} \cdot 60 \text{ min}^{-1}$
- where *v_{max}*: Maximum electrically permissible traversing velocity
 - *f_{max}*: Maximum output frequency of the encoder or input frequency of the subse
 - quent electronics
 - SP: Signal period of the encoder



Resultant traversing velocity with respect to the signal period and the permissible input frequency of the subsequent electronics

Cable

Durability

All linear encoders use polyurethane cables resistant to oil, hydrolysis and microbes in accordance with VDE 0672. They are free of PVC and silicone and comply with UL safety directives. The UL certification AWM STYLE 20963 80 °C 30V E63216 is documented on the cable.

Bend radius

The permissible bending radii R depend on the cable diameter:

Cable diameter 4.5 mm (0.18 in.)

Rigid configuration	R ≥ 10 mm (0.4 in.)
Frequent flexing	$R \ge 50 \text{ mm} (2 \text{ in.})$

Cable diameter 6 mm (0.24 in.)

Rigid configuration	R ≥ 20 mm (0.8 in.)
Frequent flexing	R ≥ 75 mm (3 in.)

Cable diameter 8 mm (0.31 in.)

Rigid configuration	$\mathbf{R} \ge 40 \text{ mm} (1.6 \text{ in.})$
Frequent flexing	R ≥ 100 mm (4 in.)

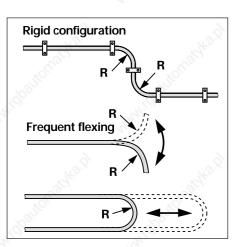
Cable diameter 10 mm (0.39 in.)

with metal armor		
Rigid configuration	$\mathbf{R} \geq$	35 mm (1.4 in.)
Frequent flexing	$\mathbf{R} \geq$	75 mm (3 in.)

Cable diameter 14 mm (0.55 in.)

R≥
R ≥ ′

50 mm (2 in.) 100 mm (4 in.)



Temperature range

HEIDENHAIN cable can be used at: for stationary configuration -40 to 85° C (-40 to 185° F) for frequent flexing -10 to 85° C (14° to 185 °F)

Cables with limited resistance to hydrolysis and microbes are rated for up to 100 °C (212 °F).

Reliable Signal Transmission

Electromagnetic compatibility

When properly installed, HEIDENHAIN linear encoders fulfill the requirement for electromagnetic compatibility according to 89/336/EWG. Compliance with the regulations of the EMC Guidelines is based on conformance to the following standards:

• IEC 61 000-6-2

Electromagnetic Compatibility—Generic Immunity Standard

Specifically:

- ESD IEC 61000-4-2
- Electromagnetic fields IEC 61 000-4-3 – Burst IEC 61 000-4-4
- Surge
- Conducted disturbances
- IEC 61 000-4-6 Power frequency magnetic fields
 - IEC 61 000-4-8
 - IEC 61 000-4-9

IEC 61 000-4-5

- Pulse magnetic fields EN 50 081-1
- Electromagnetic Compatibility—Generic Emission Standard
- Specifically:
- for industrial, scientific and medical

(ISM) equipment EN 55011 - for information technology equipment EN 55022

Transmission of measuring signals-electrical noise immunity

Noise voltages arise mainly through capacitive or inductive transfer. Electrical noise can be introduced into the system over signal lines and input or output terminals. Possible sources of noise are:

- Strong magnetic fields from transformers and electric motors
- Relays, contactors and solenoid valves
- High-frequency equipment, pulse devices, stray magnetic fields from switch-mode power supplies, and frequency inverters for AC servo drives
- Power lines and supply lines to the above devices

Isolation

The encoder housings are isolated from the electronics.

Dielectric strength

500 V/50 Hz for max. 1 minute

> 1 mm

 $> 50 M\Omega$

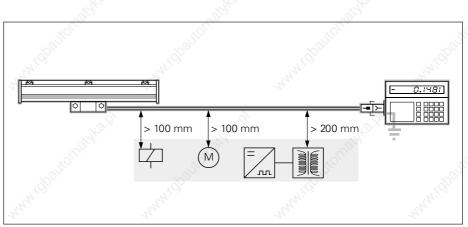
Insulation resistance

Protection against electrical noise

Air clearance and leakage distance

- · Use only the recommended HEIDENHAIN cable for signal lines.
- To connect signal lines, use only **HEIDENHAIN** connecting elements.
- The shielding should conform to EN 50178.
- Do not lay signal cable in the direct vicinity of interference sources (air clearance > 100 mm).
- A minimum spacing of 200 mm to inductors is usually required (such as in switch-mode power supplies).
- Connect linear encoders only to devices whose power supplies comply with EN 50178 (protective low voltage).
- Configure the signal lines for minimum length and avoid the use of intermediate terminals.
- In metal cable ducts, signal lines can usually be sufficiently isolated against interference from other signal transmitting cables by means of a grounded partition.

Both the cable shielding and the metal housings of encoders and subsequent electronics have a shielding function. The housings must have the same potential and be connected to the main signal ground over the machine chassis or by means of a separate potential compensating line. Potential compensating lines should have a minimum cross section of 6 mm² (Cu).



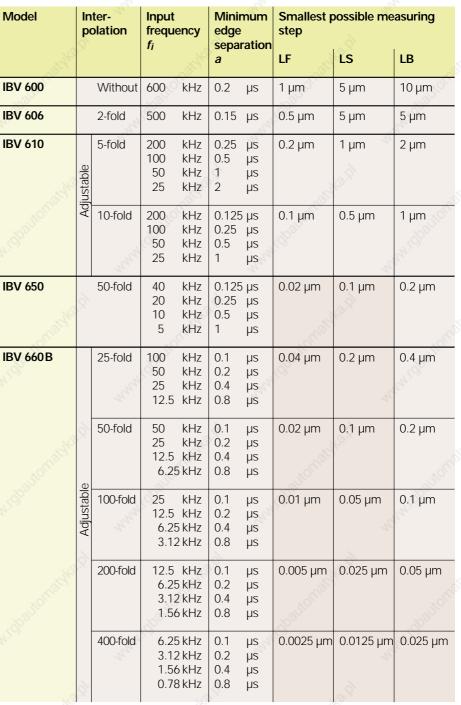
Evaluation Electronics

IBV 600 Series Interpolation and digitizing electronics

The IBV 600 series features one input for incremental linear or angle encoders with sinusoidal output signals and a signal level of 1 V_{PP}. It provides TTL-compatible square-wave output signals over a flange socket.

The IBV 606 provides output signals at two flange sockets simultaneously. The connections inside the IBV 606 can be changed so that either flange socket or both flange sockets deliver sinusoidal voltage signals with a signal level of 1 V_{PP} instead of square-wave output signals.

The required 5 V \pm 5% power supply must be provided by the subsequent electronics.



Recommended only for speed control

For more information on the listed interpolation and digitizing electronics as well as on electronics for several machine axes, ask for the separate brochure *Interpolation and Digitizing Electronics.*

IK 220

Universal PC counter card The IK 220 is an adapter card for AT compatible PCs for measured value acquisition of two incremental or absolute linear and angular encoders. The subdivision and counting electronics subdivide the sinusoidal input signals up to 4096-fold. Driver software is included.



For more information, see the *IK 220* data sheet.

8	L.	13 A		
	IK 220			
Input signals (switchable)	∕ 1 Vpp	∕~ 11 µА _{РР}	EnDat SSI	
Encoder inputs	Two D-sub ports (1	5-pin), male		
Input frequency (max.)	500 kHz	33 kHz	- while	
Cable length (max.)	60 m (197 ft)		10 m (32.8 ft)	
Signal subdivision	Up to 4096-fold (signal period : measuring step)			
Data register for meas- ured values (per channel)	48 bits (44 bits use	d)	. Bail	
Internal memory	For 8192 position v	values	the second	
Interface	PCI bus (plug and p	blay)	6	
Driver software and demonstration program	For Windows 95/ in VISUAL C++, VI	98/NT/2000/XP SUAL BASIC and BC	ORLAND DELPHI	
Dimensions	Approx. 190 mm ×	100 mm	. 30 ⁰⁰	

IK 410V Counter card with 16-bit microcomputer interface

The IK 410 V is an interpolation and counter PCB for incremental encoders with additional input for commutation signals (Z1-track: one sine/cosine per revolution). It is inserted directly into the PCB of the customer-specific electronics.



For more information, see the *IK 410 V* data sheet.

AL BREAK	IK 410V	AN AND	AN INCOMENTATION
Encoder inputs	Incremental signals Commutation signa		h.
Signal subdivision	Up to 1024-fold (signal period : mea	isuring step)	abauton
Input frequency	Max. 350 kHz	ANN ALS	www.
Counter	32 bits	6	
Interface	16-bit microcomput	ter interface	-5
Driver software	Borland C and C++	, Turbo-Pascal	douto.
Data format	MOTOROLA or INT	TEL format	Ann.
Dimensions	100 mm × 65 mm	Í.	
Permissible cable length	60 m (197 ft)	anatska	

HEIDENHAIN Measuring and Testing Equipment For Incremental Encoders



	PWM 8		
Encoder inputs	11 μA _{PP} /1 V _{PP} /TTL/HT	L signals via expansion modules	
Functions	 Measuring the Display of Display symbols for Integrated universal 	count direction	
Outputs		r subsequent electronics r oscilloscope via BNC sockets	
Power supply	10 to 30 V, max. 15 W		
Dimensions	150 mm × 205 mm ×	96 mm	

The **PWM 8** is a universal measuring device for checking and adjusting HEIDENHAIN incremental encoders. There are various expansion modules available for checking different encoder signals. The values can be read on a small LCD monitor. Soft keys provide ease of operation.

For Absolute Encoders

The **IK 115** is a PC expansion card for monitoring and testing absolute HEIDENHAIN encoders with EnDat or SSI interface. Parameters can be read and written via the EnDat interface.



	IK 115
Encoder input	EnDat (absolute value and incremental signals) or SSI
Interface	ISA bus
Application software	Operating system: Windows 95/98 Functions: Display position value Counter for incremental signals EnDat functionality
Signal subdivision for incremental signals	Up to 1024-fold
Dimensions	158 mm x 107 mm